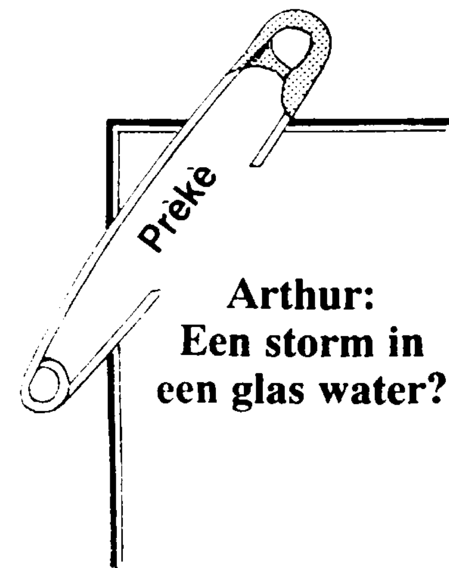
VANDAAG



MARIA LIBERIA
...incalculeren...

107E JAARGANG — NO.: 169 WOENSDAG 25 JULI 1990

AMIGOE



Arthur: Een storm in een glas water?

ISRAEL: GROTE KANS OP OORLOG

Oorlogszuchtig Iraq wil OPEC en buren wil opleggen

Manoeuvres VS en VAE in Golf

WASHINGTON/JERUZALEM - De Verenigde Staten en de Verenigde Arabische Emiraten (VAE) zijn dinsdag gezamenlijke oefeningen begonnen in de Golf. In Jeruzalem zei de Israelische minister van Defensie in het parlement dat het gevaar voor een oorlog in het Midden-Oosten in jaren niet zo groot is geweest als nu. Volgens hem zou de Iraakse president, Saddam Hussein, gezien de oorlogszuchtige rethoriek zijn greep op de situatie kunnen verliezen. Waarnemers zijn van mening dat het Hussein vooral te doen is om de OPEC onder druk te zetten zodat de dertien leden-landen eindelijk ernst maken met de vermindering van de olie-productie. Bij deze eis vindt Iraq zijn aartsvijand Iran aan zijn zijde. De oorlogsretoriek zou ook voor binnenlands gebruik zijn bedoeld omdat de ontevredenheid in Iraq steeds meer toeneemt.

Over de oefeningen in de Golf zei een regeringswoordvoerder in Washington dat er zich zes Amerikaanse schepen ophouden, een vlaggeschip, een onderzeebootjager en vier fregatten. Hij ontkende dat de oefeningen een directe poging zijn om indruk te maken op Iraq en dit land van gewelddadige acties af te houden. Woordvoerster Margaret Tutwiler sprak berichten in de Washington Post tegen dat de Amerikaanse schepen in het gebied in de hoogste staat van paraatheid zijn. Zij wilde niet ingaan op de vraag of de VS Kuwayt in geval van nood te hulp zullen komen, maar herhaalde dat Washington de scheepvaart vrij wil houden en zijn vrienden in het gebied wil beschermen.

VERGELDING

Het donderdag te beginnen ministeriele overleg van de Organisatie van Olie exporterende landen (OPEC) kent een heftig voorspel als gevolg van de krijgszuchtige houding van Iraq. Dit heeft een aantal divisies samengetrokken aan de grens met Kuwayt, eveneens lid van de OPEC, en dreigt met niet nader gespecificeerde "vergeldingsmaatregelen". De vraag is of Iraq serieus Kuwayt te lijf wil gaan en daarmee direct wat territoriale geschillen zal regelen of dat voor het Iraakse leger slechts een figurantenrol is weggelegd in een vastberaden poging nu eens eindelijk korte metten te maken met de productie-overschrijding binnen de OPEC-gelederen.

Iraq heeft meer dan genoeg van de overproductie van olie door een aantal OPEC-landen zoals Kuwayt, de VAE en Saudiarabie. De olieprijs wordt er door zwaar gedrukt en Iraq zegt miljarden dollars te derven. Als het aan Iraq ligt moet de productie-beperking de olieprijs brengen op 25 dollar per vat. Buur en vijand Iran hoopt dat er een prijs uit de bus komt van twintig dollar. Teheran is het op olie-gebied nu eens met Iraq. De prijs voor een vat olie (159 liter) is het afgelopen half jaar fors gedaald. Vorige maand kwam de gemiddelde prijs voor OPEC-olie (de gemiddelde prijs voor zeven oliesoorten uit het OPEC-gebied) uit op rond de veertien dollar, terwijl de minimum richtprijs van de OPEC nog steeds achttien dollar bedraagt. Begin dit jaar stond de olieprijs nog op 21 dollar per vat. De oorlogszuchtige taal van Iraq heeft al als effect gehad dat op het ogenblik de olieprijs in de lift zit.

Andere Golfstaten zoals de VAE, Kuwayt en ook Saudiarabie kunnen zonder problemen veel meer produceren dan zij mogen en hechten minder aan een hoge olieprijs. Wat zij 'op de prijs verliezen kunnen zijn met een grotere afzet goedmaken. Deze olieproducenten vinden een groter marktaandeel op de langere termijn belangrijker. In tegenstelling met hen kunnen Iraq en Iran hun productie nauwelijks nog opvoeren omdat zij tijdens de Golfoorlog al hun geld in bewapening hebben gestoken.

In Jeddah is op 11 juli een voorlopig compromis bereikt, dat volgens OPEC-kringen als basis zal dienen voor het ministeriele overleg in Wenen. De VAE hebben beterschap beloofd in ruil voor een uitbreiding van hun quotum tot anderhalf miljoen vaten. De totale productie van de OPEC gaat daardoor van 22,1 miljoen vaten olie per dag naar 22,5 miljoen vaten. Volgens de OPEC-voorzitter, de Algerijnse minister Sadek Boussena, bestaat er binnen het kartel algemene overeenstemming over de kleine productieverhoging tot 22,5 miljoen vaten. Andere gedelegeerden zeggen dat het er binnen de OPEC meer om gaat hoe lang dat maximum geldt.

Hoewel de oplopende spanning in de Golfregio de olie-

vervolg op pag. 4

Iraq: geen oorlog met Kuwayt

KUWAYT - Iraq zal Kuwayt niet aanvallen in het kader van het geschil tussen de twee landen over hun olierijk grensgebied. Beide staten hebben te kennen gegeven dat zij het conflict, dat negen dagen geleden begon, op vreedzame wijze willen oplossen.

Dit heeft Osama Al-Baz, de topadviseur voor Arabische zaken van de Egyptische president Hosni Mubarak, in Cairo bekendgemaakt tegenover het persbureau Mena. Mubarak besloot dinsdag een bezoek te brengen aan Baghdad, Kuwayt en de Verenigde Arabische emiraten nadat Iraq het afgelopen weekeinde twee pantserdivisies had gestuurd naar het grensgebied met Kuwayt. De Iraakse president, Saddam Husayn, verklaarde daarbij tegenover Mubarak niet van plan te zijn Kuwayt aan te vallen. Mubarak heeft de boodschap overgebracht aan Kuwayt, toen hij dit land enkele uren later aandeed, zo zeiden diplomaten in Kuwayt.

Volgens Poolse strafrechtkundige:

Aanslag beraamd op paus vanuit Polen

WARSCHAU - Volgens de Poolse strafrechtdeskundige Krystyna Daszkiewicz bestonden er in het Poolse ministerie van Binnenlandse zaken plannen voor een aanslag op paus Johannes Paulus II. Zij trekt deze conclusie, nadat zij bijna vier jaar lang de stukken van het proces tegen de moordenaars van de priester Jerzy Popieluszko, die in 1984 om het leven werd gebracht, heeft onderzocht.

In een interview met de krant 'Express Wieczorny' zegt Daszkiewicz dat zij ondanks alle pogingen om de zaak te versluieren tot enkele conclusies is gekomen die ver over de zaak-Popieluszko heen reiken. "Er is ook materiaal dat erop wijst, dat er in het ministerie van Binnenlandse zaken plannen voor een aanslag op de paus bestonden", zegt zij. Daszkiewicz sluit niet uit, dat er in het ministerie een 'doodseskader' was. Zij meent, dat het bij de vier leden van de geheime politie die wegens de moord op Popieluszko zijn veroordeeld, louter om het topje van de ijsberg ging.

Het Poolse Openbaar Ministerie onderzoekt op dit moment opnieuw de moord op Popieluszko. Kort geleden zijn bij een journalist alle opnamen in beslag genomen van gesprekken met hoofdverdachte Grzegorz Piotrowski, die tot 25 jaar gevangenisstraf werd veroordeeld.

President Bush en jeugd



■ *PHILADELPHIA - President George Bush in gesprek met een van de kinderen uit een groep jeugdige landgenoten die tot zijn gehoor behoorden in een gemeenschapscentrum in het westelijke deel van Philadelphia. Daar hield de Amerikaanse president een toespraak over de drugsproblematiek. (AFP-satellietfoto)*

Ariane perfect gelanceerd

KOUROU - De 37e Europese Ariane-raket is dinsdagavond perfect gelanceerd vanaf de basis van het ruimtevaartcentrum Kourou in Frans Guyana.

Aan boord van de raket bevinden zich een Westduitse en een Franse communicatiesatelliet. Daarmee is het Westeuropese ruimtevaartprogramma weer voortgezet na een gedwongen onderbreking van vijf maanden. Op 23 februari explodeerde een soortgelijke raket kort na de start vanwege een lek in een brandstoftank. De Ariane 4, de grootste raket die het ruimtevaartconsortium Arianespace ooit heeft gebouwd, scheidde twintig minuten na haar lancering de Franse satelliet af. Vier minuten later liet ze ook de Westduitse DFS Kopernikus 2 los. Deze communicatie-satelliet moet het telefoon- en computerverkeer tussen de Bondsrepubliek en het huidige gebied van de DDR verbeteren. De Franse satelliet is bedoeld voor directe televisieuitzendingen in Frankrijk.

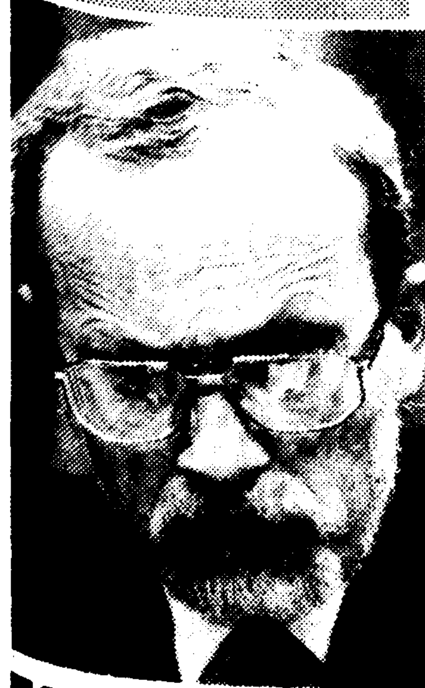
Londen:geen Oekraïens goud gevonden

LONDEN - Functionarissen van de Britse Centrale bank hebben in de archieven geen spoor kunnen vinden van een goudschat uit de Oekraine. Maandag verklaarde een lid van het Oekrainse parlement dat het goud er al 270 jaar moest liggen en dat het nu, inclusief opgelopen rente en de stijging van de goudprijs, een waarde heeft van omgerekend Nf 56 biljoen. Dinsdag verklaarde John Matheson, woordvoerder van de Centrale bank, dat er "met zekere opluchting" is vastgesteld dat de bank dat enorme bedrag niet schuldig is.

KLM doet 75 % aandelen Golden Tulip van hand

AMSTERDAM - Ravast Beheer neemt een belang van 75 procent in de hotelketen Golden Tulip International. KLM, voorheen volledig eigenaar, handhaaft een belang van 25 procent. Dat heeft Golden Tulip dinsdag bekendgemaakt.

DDR-premier:toch niet de laatste



■ *OOST BERLIJN - Lothar de Maiziere werd tegen wil en dank premier van de DDR. Hij werd toen aangekondigd als de laatste Oostduitse premier. Nu zijn regering uiteenvalt lijkt het er op dat hij nog een opvolger krijgt. (AFP-satellietfoto)*

Oostduitse regering staat op instorten

OOST-BERLIJN - De Oostduitse liberalen zijn dinsdag uit de regeringscoalitie geleid door premier Lothar de Maziere gestapt. Ook drie leden van de Boerenpartij zegden hun vertrouwen in de regering op.

Voorzitter Rainer Ortleb van de liberalen maakte dit bekend na een vergadering van de Liberale parlementsfractie. Ortleb stelde dat "de premier en de krachten die hem in eigen land en van buiten de DDR steunen, de verantwoording dragen voor het mislukken van deze coalitie." Hij beschuldigde premier Lothar de Maiziere ervan "met alle middelen" een beslissing te ontwijken over de toetreding van de DDR tot de Bondsrepubliek en de modaliteiten voor de al-Duitse verkiezingen op 2 december. Verder uitstel van de vereniging is niet meer mogelijk, menen de Liberalen. Als reden om de coalitie te verlaten noemde Ortleb voorts de "ontstellende eendracht" tussen de Christendemocraten en de ex-communistische PDS, die de CDU in het parlement hebben gesteund. "Daarmee is de basis voor de coalitie weggevallen", aldus de liberale verklaring. De liberalen hadden twee ministers in de regering.

De Oostduitse SPD zal niet het voorbeeld van de liberalen volgen, aldus partijleider Wolfgang Thierse. De sociaaldemocraten hebben De Maiziere een ultimatum gesteld tot vrijdag. Zij blijven nog een paar dagen in de regering-De Maiziere om te pogen alsnog overeenstemming te bereiken over de modaliteiten voor de al-Duitse verkiezingen op 2 december. Een grote meerderheid van de 88 sociaaldemocratische afgevaardigden in de Volkskammer is voor vertrek uit de coalitie, zo bleek dinsdag na een informele stemming.

In de vierhonderd zetels tellende Volkskammer hebben de liberalen 23 afgevaardigden. De overgebleven regeringspartijen zijn de SPD met 88 zetels, de CDU die samen met twee conservatieve partijtjes (DSU en Demokratischer Aufbruch) met 193 zetels.

De Democratische Boerenpartij (negen zetels) heeft aangekondigd dat het zich bij de CDU zal aansluiten, maar drie afgevaardigden zijn dinsdag overgelopen naar de SPD uit protest tegen deze maatregel. Dit betekent dat de regering-De Maiziere nog maar op 199 afgevaardigden kan rekenen als de SPD ook de coalitie verlaat, en daarmee haar absolute meerderheid in de Volkskammer kwijt is.

BONN

In de Bondsrepubliek groeit de ergernis over het politieke gekissebis in de Oostduitse Volkskammer. De sociaal-democraten en liberalen in Bonn hebben een campagne ingezet tegen De Maiziere en zijn plannen. "Er is niemand hier of in het buitenland die de drijfveren en argumenten van De Maiziere kan begrijpen, laat staan ermee instemmen", aldus Otto Lambsdorf, de leider van de liberale regeringspartij FDP.

De Westduitse SPD-leider Hans-Jochen Vogel achtte het maandag "macaber" om op televisie te zien hoe de christen-democraten en de excommunisten van de PDS elkaar trakteerden op stormachtig applaus bij de stemmingen in de Volkskammer.

De plannen van De Maiziere bevoordelen de kleine Oostduitse partijen, waaronder de PDS. In het massa-blad Bild trachtte de premier zich nog te verdedigen: "Wij hebben niet met de PDS gestemd, de PDS heeft met ons gestemd."



■ WILLEMSTAD — Mr Barend Biesheuvel (l) in gesprek met gedeputeerde Farou Metry tijdens de open middag van het Dutch Caribbean Windmill-project.

Folklore Seminar: Kunst, Taal en Culturele politiek

WILLEMSTAD — Ook morgen, donderdag 26 juli, wordt er weer op verschillende manieren aandacht besteed aan folklore, in het kader van het deze week gehouden seminar. In het ITC worden drie symposia gehouden over de onderwerpen Folklore en Kunst, Folklore en Taal, Folklore en Culturele Politiek.

In de UNA wordt een aantal workshops gegeven, onder meer over poëzie, dans en de folklore van Trinidad en Santa Domingo.

Room B van het ITC staat morgen in het teken van theater, de Folklore van Mexico en Bonaire.

Verder worden op diverse plaatsen op het eiland presentaties gehouden door folkloristische groepen.

Het zesde symposium deze week in het ITC gaat over Folklore en Kunst. Irene Schenker houdt om 8.30 uur een lezing over 'Surinaamse Headties' en Jorge Morales spreekt om 8.50 uur over 'Los Conjuntos y los Festivales de Gaita en el Caribe Colombiano'.

Aansluitend volgt het symposium over Folklore en Taal. Een vijftal sprekers zal van 9.10 uur tot 11.45 ingaan op dit onderwerp. De lezingen worden afgesloten met een discussie.

Folklore en Culturele politiek staat vanaf 's middags 2.00 uur centraal in het ITC. Dit onderwerp wordt belicht door de drie sprekers, die meer of minder gedetailleerd culturele politiek onder de loep zullen nemen.

In de UNA worden morgen vier workshops gehouden: van 8.30 uur tot 10.00 uur is er een workshop poëzie. Deze wordt een half uur later gevolgd door een workshop 'Dansen en Estampaz van Peru'; aansluitend gaat Audrey Adams uit Trinidad in op de Trinidad Folk Performing Company en ten slotte staat de Dominicaanse Folklore centraal tijdens de workshop die om 15.30 uur begint onder leiding van Fradique Lizardo.

Verder worden er van 10.00 uur tot 12.00 uur presentaties gehouden onder het viaduct te Otrobanda; in het buurtcentrum van Wishi/Marchena worden van 15.00 tot 17.00 uur presentaties gehouden, evenals in de aula van de UNA van 20.00 tot 21 30 uur en op de patio aldaar van 22.00 tot 23.00 uur. In Punda (Alameda) worden ook demonstraties gegeven van 20.00 tot 23.00 uur.

Yarzagaray: accent op Hollandse sfeer

Schaatsbaan is trekpleister van Windmill-project

WILLEMSTAD — Als alles volgens plan verloopt wordt op 24 augustus het aan de Piscaderabaai gelegen project van de 'Dutch Caribbean Windmill NV' officieel geopend. Gisterochtend werden de wieken aan de minutieus nagebouwde Zaanse zaagmolen bevestigd en gisteravond kregen de genodigden de gelegenheid het toeristische project in zijn huidige staat te bekijken. Onder de belangstellenden was onder meer de voormalige Nederlandse premier en koninkrijksminister mr. Barend Biesheuvel. Het eiland Curacao was vertegenwoordigd door de gedeputeerden Farou Metry (financien) en Dito Mendes de Gouveia (economische ontwikkeling).

De laatste wees in een korte toespraak op het groeiende belang van het toerisme voor Curacao en de rol die met name het gebied nabij de Piscaderabaai bij de toeristische activiteiten gaat spelen. De bouw van o.a. het Sheraton Hotel en de aanleg van het Dutch Caribbean Windmill-project zullen nog een dimensie toevoegen aan het belang van dat deel van het eiland voor het groeiende toeristenverkeer richting Curacao. 'Iets speciaals, een link tussen Curacao, Europa en het overige deel van het Caribisch gebied' aldus Mendes over het nieuwe project, waar nu alleen nog maar de contouren van het toekomstige zwembad zichtbaar zijn. Nederlandse bezoekers zullen er veel vinden dat ze ook in eigen land tegenkomen: behalve de Zaanse molenwieken ook geveltjes in origineel Hollandse bouwstijl, de namen 'Bokaal' en 'Roode Brokaat' die de beneden- resp. bovenverdieping van de bouwers hebben gekregen en niet te vergeten de automaten met snacks die vooral de jeugd moeten aantrekken. Het project is 22 meter hoog en zal dankzij zijn uitvoering niemand in de verre omtrek ontgaan.

TREKPLEISTER

Een van de belangrijkste trekpleisters van het project moet niettemin de schaatsbaan worden. 'Een echte kunstijsbaan naar de grote man achter het project M. Yarzagaray bevestigt. Een synthetische, energie-zuinige baan overigens, 13 vierkante meter groot. 'Een unicum in het Caribisch gebied' zegt Yarzagaray. Hij wijst ook op de manege die bij het project zal worden aangelegd. De liefhebbers van de ruitersport kunnen in het aangrenzende heuvelland hun bekwaamheden testen.

Yarzagaray, op Aruba geboren, werkte lange tijd in Nederland, onder meer bij de Amsterdamse hotels 'Krasnapolsky' en 'Okura'. 'Ik heb uitstekende ervaringen in Nederland opgedaan en bij terugkeer op Curacao daar iets typisch Nederlands willen brengen, waar Hollanders op Curacao een beetje de sfeer van het eigen land zouden kunnen proeven. Trouwens, ook de Amerikanen zal het best aantrekken. Die komen ook graag in Holland'.

Het is zonder meer een duur project. Yarzagaray spreekt grinnekend over 'meer dan f. 800.000 '. Hij is iets exacter, als nij zegt dat er wel een jaar voor nodig is om de hoge investeringen er weer uit te hebben. Vooral de getrouwe imitatie van de Zaanse molen vereiste een forse investering. Yarzagaray prijst met name de inbreng van Toffie Hofland in de uitvoering van dit plan. De geboren Zaankanter Hofland bemiddelde bij de levering van het model van de molen. De wieken moeten het project met o.a. paviljoens voor recepties, souvenirshops en restaurant de wind in de zeilen bezorgen.

Reactie premier Liberia op ontwikkeling Aruba:

"Eilanden hebben alle gelijke rechten"

WILLEMSTAD —Met het besluit van Den Haag de onafhankelijkheid van Aruba niet langer te koppelen aan de status aparte is een uiterst interessante ontwikkeling van start gegaan. Belangrijk bij dit alles is vooral dat de Nederlandse regering tot het besef komt dat er tussen de eilanden in het Koninkrijk géén onderscheid mag bestaan: wat voor de één geldt, moet ook voor de ander(e) gelden.

Zo reageerde de Antilliaanse premier, Maria Liberia-Peters, op de vrij verrassende ommezwaai van politiek Den Haag en de Arubaanse MEP inzake de ontkoppeling van de Arubaanse onafhankelijkheid aan de status aparte.

Door artikel 62 uit het Statuut te schrappen is de weg vrijgemaakt voor Aruba om 1 januari 1986 verkregen aparte status te behouden. Volgens de Ronde Tafel Conferentie-afspraken zou de onafhankelijkheid in 1996 moeten ingaan, zij het na een toetsingsconferentie.

De Antilliaanse premier -die officieel nog steeds op vakantie is - verklaarde tegenover de Amigoe-correspondent op St Maarten, vóór alles inzicht te willen krijgen in de voorwaarden die Nederland gesteld heeft aan wijziging van de eerder overgekomen afspraken. 'Want Nederland laat niets vallen als er geen keiharde garanties zijn.'

Zelf gelooft ze dat Den Haag mogelijk op een andere manier aanstuurt op een Gemenebest-consitutie tussen de partners van het Koninkrijk. Een voorstel daartoe lanceerde de nieuwe minister van koninkrijkszaken, Ernst Hirsch Ballin begin dit jaar tijdens een bezoek aan de Antillen en Aruba. Volgens dat plan zouden er vier 'blokken' tot stand moeten komen in het Koninkrijk en wel Curacao/Bonaire, Aruba, de drie Bovenwinden en Nederland.

Op de Antillen werd dit voorstel niet bepaald hartelijk ontvangen. Zowat alle Curacaose politieke partijen pleiten voor een aparte status voor Curacao. De partij van de premier PNP doet dat al tijden; de MAN van expremier Don Martina blijkt daar nu ook voorstander van, terwijl zelfs de DP onder nieuwe leiding blijkbaar het idee van het behoud van een Antillen van Vijf heeft laten varen.

Premier Maria Liberia - die deze week van vakantie in het buitenland terugkeerde - blijkt allereerts duidelijkheid te willen verkrijgen over de nieuwe de afspraken tussen Nederland en Aruba. Deze kwestie raakt immers niet alleen die twee landen, maar ook de overige partners, meldde ze in het interview.

Ze merkte verder op, dat wijziging van de plannen niet 'zomaar' kan plaats vinden, maar dat de koninkrijksregering, waarin ook de Antilliaanse gevolmachtigde minister Edsel Jesurun zitting heeft, zich daarover moet uitspreken, terwijl een Ronde Tafel Conferentie evenzo vereist is, om de nieuwe akkoorden te formaliseren. Ook daarbij zullen de Antilliaanse regering en de eilanden present moeten zijn, evenals Nederland en Aruba uiteraard. 'Er zal dus nog een lang proces doorlopen moeten worden.'

Betekent dit alles dat nu ook de andere eilanden voor een ongelimiteerde status aparte kunnen opteren? De Antilliaanse premier meent dat Den Haag in elk geval moet incalculeren dat álle eilanden - ook de Antilliaanse - gelijke rechten hebben. 'Wat haalbaar is voor de één, moet ook haalbaar zijn voor de ander.' Aldus de eerste reactie van premier Liberia over de wijzigingen met betrekking tot de staatkundige struktuur van Aruba.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00uur:

Vandaag licht tot half bewolkt en geen neerslag van betekenis. Morgen tijdelijk zwaar bewolkt met kans op een enkele bui. Vandaag overwegend matige oostelijke wind (tussen acht en vijftien knopen). Morgen in de loop van de dag draaiend naar richtingen tussen zuidoost en zuid.

WEEROVERZICHT:

De tweede tropische depressie van dit seizoen is gistermiddag verder ontwikkeld tot tropische storm Arthur. Het centrum van de storm werd door een orkaanvliegtuig vanochtend om half acht plaatselijke tijd gelokaliseerd nabij 12.4 graden noord en 62.4 graden west, ofwel 620 kilometer ten oosten van Bonaire. Met een kerndruk van 1001 millibar en sterkste winden nabij het centrum van veertig knopen, 75 kilometer per uur, trekt Arthur in west tot west-noordwestelijke richting met een voorwaartse snelheid van 25 kilometer per uur.

Het slechtweer-gebied van tropische storm Arthur is beperkt van omvang en zal met de huidige verplaatsing, morgen in de loop van de dag ten noorden van de Benedenwindse eilanden langs trekken met het centrum op een afstand van zo'n 100 tot 150 kilometer. Daarna zal de wind over de eilanden draaien naar richtingen tussen zuidoost en zuid waardoor de zee aan de normaal afgeschermde zuidkust wat ruwer kan worden. Eigenaars van kleine boten wordt dan ook aangeraden hun boot goed vast te leggen of op hoger wal te trekken.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	32	26	0.0
Bonaire	half bewolkt	-.-	-.-	0.0
Curaçao	half bewolkt	31	26	0.0
St Eustatius	licht bewolkt	30	25	0.0
St Maarten	half bewolkt	30	27	9.9
Amsterdam	geheel bewolkt	18	13	0.0
Barranquilla	zwaar bewolkt	35	23	6.0
Bogotá	laaghangende mist	19	2	0.4
Boston	regen	25	19	41.7
Chicago	licht bewolkt	28	16	1.0
Detroit	onbewolkt	27	17	0.0
Kingston	zwaar bewolkt	34	26	0.0
Medellín	laaghangende mist	22	11	0.0
Miami	licht bewolkt	34	24	0.0
New York	licht bewolkt	27	22	0.0
Paramaribo	licht bewolkt	34	24	2.0
Philadelphia	onbewolkt	31	21	0.0
Port of Spain	zwaar bewolkt	31	24	5.1
San Juan	licht bewolkt	30	24	12.7
Sto Domingo	onweer	34	22	3.2

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

Demei (MAN) argwanend

WILLEMSTAD — Het MAN-fractielid, Benny Demei, betreurt het ten zeerste dat vragen die hij aan het Bestuurscollege van Curaçao heeft gesteld nog op antwoord wachten. Vooral vragen omtrent het financieel beleid van het Bestuurscollege werden tot nog toe nooit beantwoord, volgens het Eilandsraadslid. Onlangs verstuurde Demei een brief naar de voorzitter van de Eilandsraad, waarin hij het financieel beleid van de overheid weer aan de kaak stelt.

Volgens Demei zal de overheid naar alle waarschijnlijkheid 93 miljoen gulden bij de Centrale Bank van de Nederlandse Antillen lenen. Deze leningen zijn van korte duur, daar zij na drie jaar terug betaald moeten worden. Naar het MAN-fractielid heeft vernomen zal de overheid bij vervallen van de leningen het zogenaamde 'roll over' systeem toepassen. Dus zullen er weer obligatieleningen uitgegeven worden die de oorspronkelijke lening van 93 miljoen gulden zullen her-financieren. Demei verklaart voorts dat het voornemen van de overheid is, om in de toekomst weer leningen bij de Centrale bank te doen.

'De tijd zal komen dat deze leningen en de bijkomende rente terugbetaald moeten worden', aldus Demei, die meent dat een voorzichtig financieel beleid geboden is. Vooral omdat deze leningen consumptieve uitgaven van de overheid moeten dekken.

Om meer klaarheid te krijgen over het financieel beleid van de eilandsoverheid, heeft het raadslid een serie vragen aan het bestuurscollege gesteld. Onder andere wil Demei weten of de overheid voor de komende jaren van plan is meer leningen bij de centrale Bank aan te gaan.

Hij legde nadruk in zijn brief op het feit dat vragen die aan het bestuurscollege worden gesteld niet in de door het reglement van orde van de Eilandsraad verstrekte tijdslimiet beantwoord worden.

***

LUFTHANSA heeft twintig nieuwe Airbus A321-straalvliegtuigen besteld bij het Europese consortium Airbus industries ter waarde van 1,21 miljard dollar. De twintig nieuwe vliegtuigen worden vanaf 1994 afgeleverd. In het koopcontract is ook een optie opgenomen voor nog eens twintig toestellen die in de periode 1995 tot 1998 moeten worden afgeleverd. Eerder al had Lufthansa aangekondigd haar vloot van tweehonderd straalvliegtuigen uit te breiden met 66 vliegtuigen voordat de Europese eenwording in 1993 een feit is.

AGENDA CURAÇAO



ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen: het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947; Montagne Abao: tel 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht) tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12 30/13.00-17.00 uur. Na 17 00 uur bereikbaar: zuster K. Chapman, tel.. 370029.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 44231/44232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Antonia, tel.: 671064, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Antonia, tel.: 671064.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 43838, 44510; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere woensdagmiddag van 13 30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12 30-14 45 uur

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
(Fontein 35, tel.: 648077): open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17 00 uur; na 17.00 uur bereikbaar zuster Van Herwijnen, tel.: 642798 b.g.g. 601760

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda
Muizenberg, Muizenberg z/n, tel.: 44390, 44391.

Punda
del Pueblo, Sha Caprileskade 7-A, tel.: 612444/612555.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-tel. 127.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544; openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.
* * * * * * * * * * * * *

VERSCHILLENDE DIENSTEN IN STAAT VAN PARAATHEID

Storm trekt waarschijnlijk langs noordkust

Storm Arthur nadert Benedenwindse eilanden

WILLEMSTAD —Alles wijst erop dat de tropische storm 'Arthur' morgen tijdens de middaguren langs de noordkust van Curaçao zal trekken. 'Dat kan hoogstens regen betekenen. Er zal geen sprake zijn van stormwinden', verklaarde de dienstdoende meteoroloog, Fred Capello.

Tropische storm 'Arthur' bevond zich vanmorgen om 6 uur lokale tijd nabij 11.7 graden noorderbreedte en 62.4 graden westerlengte, oftewel 97 kilometers ten zuidwesten van het eiland Grenada. Daar werden sterke rukwinden en regen vanmorgen geregistreerd.

Volgens de Meteorologische Dienst verplaatste 'Arthur' zich met een snelheid van tussen de 20 en 30 kilometer per uur in de noord-west-noordelijke richting. Een windsterkte van 75 kilometer per uur werd bij de storm gemeten. Volgens de meteo-functionaris, Capello, kan men over een zwakke tropische storm spreken.

JOAN

'Arthur is niet te vergelijken met Joan, aldus Fred Capello. De tropische storm Joan heeft op 16 oktober 1988 veel schade op Curaçao en Bonaire aangericht. Volgens Capello heeft het eiland veel schade geleden daar de storm langs de zuidkust voorbij ging. Alles wijst erop dat (als de storm de huidige koers behoudt) Arthur op een afstand van tussen de 100 en 200 kilometer langs de noordkust van Curaçao zal gaan.

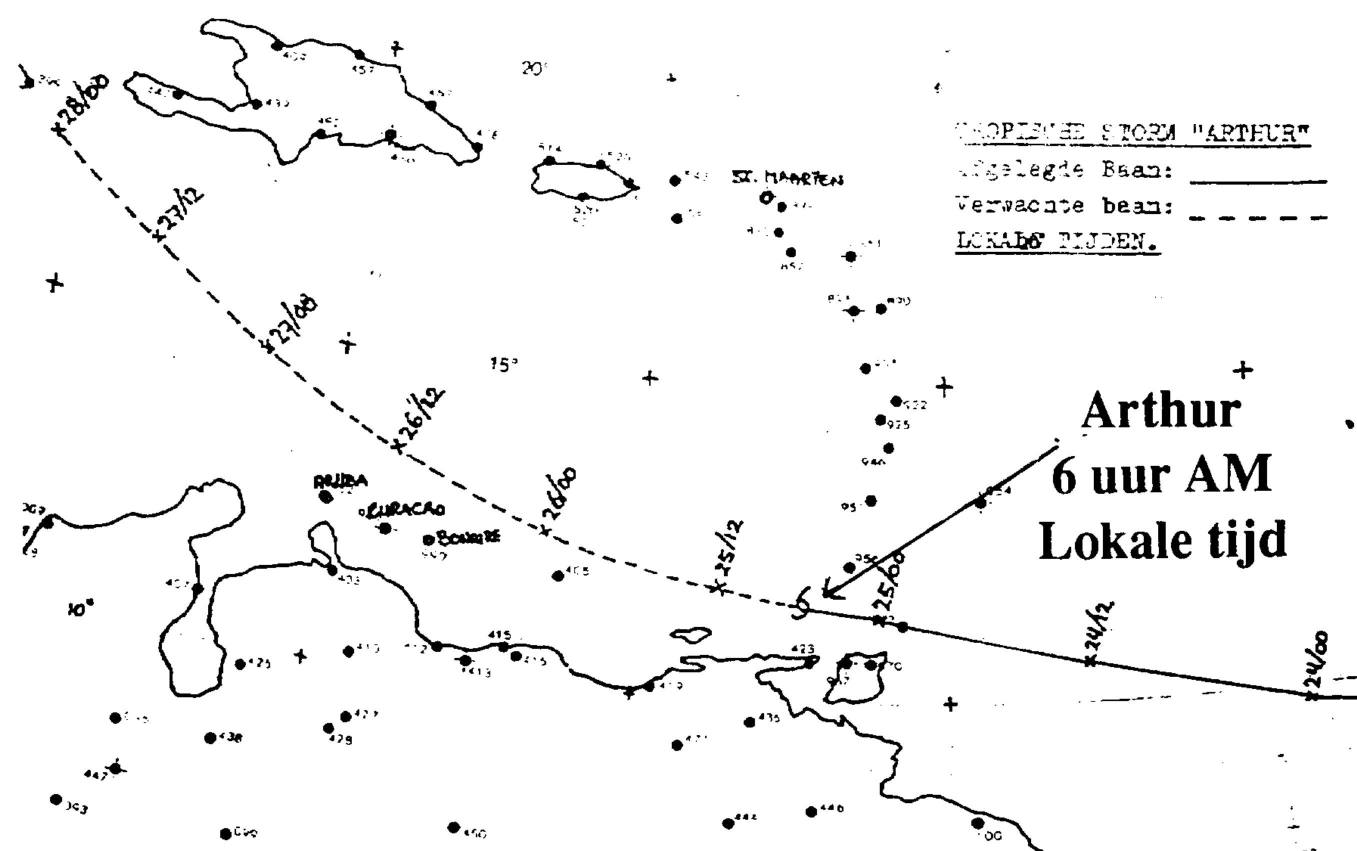
Naar de Amigoe heeft vernomen is de zogenaamde 'rampencommissie' vanmorgen bijeen gekomen. De commissie bestaat uit gezaghebber 'ad interim' Dito Mendes de Gouveia, hoofd Brandweer Curaçao, Clements Ravelli, hoofd Meteorologische Dienst, Reudink, Commissaris van politie Wim Tweeboom en functionarissen van het Curaçaose Rode Kruis. De vergadering vond in het gebouw van het Departement van Luchtvaart plaats. De Amigoe kon vanmorgen geen contact met gezaghebber Mendes de Gouveia krijgen. (gezaghebber Wilsoe is met vakantie in het buitenland).

'Er zal geen risico genomen worden', aldus een informant. Zo nodig zal de Meteo vandaag nog een 'Stormwaarschuwing' uitgeven. De Amigoe heeft vanmorgen van de Havenmeester (ad interim) Mervin Gittens vernomen dat indien nodig, de Koningin Emmabrug naar Parera gesleept zal worden. 'Wij staan paraat', aldus Gittens.

PARAAT

Bij de Dienst Openbare Werken (DOW) wordt druk gewerkt om alle beschikbare zwaar materieel in staat van paraatheid te brengen. 'In geval van nood zullen wij in staat zijn om in een oogwenk uit te rukken', aldus DOW-woordvoerder, Ramon Penzo. Hij voerde voorts aan dat deze staat van paraatheid door de gezaghebber geboden werd.

Utiliteitsbedrijven zoals de Kodela en Setel zijn ook in staat van paraatheid gebracht. Continuïteit van water- en stroomdistributie en telecommunicatie zijn van groot belang in dergelijke situaties.



Emmabrug verwijderd

WILLEMSTAD — Directie van de Curaçao Ports Authority maakt bekend dat als voorzorgsmaatregel in verband met de tropische storm 'Arthur' de Koningin Emmabrug verwijderd zal worden. De Emmabrug zal naar Parera gesleept worden. De ferry-service tussen Punda en Otrobanda zal gewoon doorgaan. Zodra de weersomstandigheden verbeteren zal de Emmabrug weer op haar normale plaats gezet worden, aldus een persbericht van de CPA. Naar verwachting zal de tropische storm 'Arthur' morgenmiddag langs de noordkust van Curaçao voorbij gaan.

SPA wil toelage voor landsambtenaren

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG —Vance James Jr, leider van de St Maarten Patriotic Movement (SPA) en sinds kort Statenlid, heeft het voorstel gelanceerd, om met tussenkomst van het eilandsbestuur van St Maarten een financiële toelage toe te kennen aan op St Maarten werkende landsambtenaren.

Op die manier zal de werklust onder de landsdienaren op het eiland, die nu veel te wensen overlaat, een impuls krijgen. Die toelage zou geregeld kunnen worden indien een akkoord tot stand komt tussen de centrale overheid en het eilandsbestuur van St Maarten.

Zo meldt de St Maartense oppositieleider Vance James in een persbericht, na verschillende landsdiensten bezocht te hebben. Zo legde hij bezoeken af aan de gevangenis, het kadasterbureau en de Landsradio.

Bij de meeste landsdiensten laten de service een werklust te wensen over. Dat heeft onder andere te maken met de bezuinigingsmaatregelen van de landsoverheid en de steeds groeiende economie van het eiland. Daar komt nog bij dat vakatures niet gevuld worden omdat de geboden salarissen aan de lage kant zijn.

Volgens James is het zaak de service te verbeteren. Dat kan indien de infrastruktuur en mankracht verbeterd worden. Een regeling tussen de werkgever van de landsdienaren, de centrale overheid en het BC van St Maarten, is mogelijk een oplossing. Vance James gelooft zelf dat een additionele financiële vergoeding voor deze veel zal helpen. Door een dergelijke regeling te treffen toont het eilandsbestuur ook aan dat de nodige voorbereidingen worden getroffen voor de aanstaande decentralisatie.

James, die bij de laatste Statenverkiezingen de grootste stemmentrekker werd, spreekt in het persbericht de hoop uit, dat zijn voorstel door beide overheden de nodige aandacht zal krijgen.

MAATSCHAPPELIJK KAPITAAL DRIE MILJOEN DOLLAR

"Willemstad aantrekkelijk voor investeerders"

Venezolaanse Mendoza-groep richt verzekeringsfirma op

WILLEMSTAD —De kapitaalkrachtige Venezolaanse Mendoza Holding heeft op Curaçao de verzekeringsmaatschappij Seguros Nuevo Mundo opgericht. Deze Antilliaanse NV zal in de beginfase een maatschappelijk kapitaal van drie miljoen dollar bezitten en met twaalf man gaan opereren. Op beide gebieden wordt de komende drie jaar een aanzienlijke groei verwacht. Tijdelijk directeur is mr ir Irving Moenir Alam.

Hij verklaarde tegenover de Amigoe dat naarstig naar een permanente opvolger wordt gezocht. "Een dynamische Antilliaan," aldus Moenir Alam.

President dr Eugenio Antonio Mendoza van de raad van bestuur van de Mendoza Holding en een gevolg waren gisteren op Curaçao om persoonlijk inlichtingen te geven over de nieuwe firma. Mendoza liet weten dat Curaçao onder meer door de faciliteiten en het stabiele politieke klimaat een aantrekkelijke lokatie is voor buitenlandse investeerders.

Ter gelegenheid van het bezoek van de Venezolaanse gasten werd gistermiddag een lunch geserveerd in het Fort Nassau. Mendoza en de directeur van de oliemaatschappij Maraven, dr Carlos Castillo die evenzo in de delegatie zitting had, konden toen kennis maken met een groot aantal mensen, onder wie gouverneur mr Jaime Saleh, waarnemend gezaghebber Dito Mendes, vertegenwoordigers van het bedrijfsleven, de politiek en het vakbondswezen.

Zowel de waarnemend gezaghebber als dr Mendoza wezen tijdens korte toespraken op de vele voordelen van Venezolaans- Antilliaanse samenwerking. Er zijn, zei Mendes, voorbeelden te over die aantonen dat commerciële samenwerking tussen de buurlanden goede kans van slagen heeft. Een goed voorbeeld is zonder meer de Isla- raffinaderij.

Dr Mendoza maakte melding van de groeiende Venezolaanse belangstelling via en met de Antillen zaken te doen.

De Mendoza Holding, een van de grootste commerciële groepen van Venezuela, heeft in totaal 24.000 werknemers en is op legio gebieden actief. De groep heeft onder andere een financiële poot, die banken en verzekeringsmaatschappijen alsook hypotheekbanken behelst. De Mendoza Holding heeft op Curaçao al verschillende commerciële belangen en participeert met de Maduro Holding in de Antilliaanse verffabriek. Ook worden regelmatig schepen van deze holding gerepareerd bij de CDM en worden verschillende produkten van de holding hier geïmporteerd, variërende van kippevlees tot tegels en cement.

Hoewel er in Venezuela zo'n 65 filialen zijn van de Seguros Nuevo Mundo is het bedrijf daarmee het vijfde grootste verzekeringsbedrijf is de Antilliaanse firma een autonome Antilliaanse NV, lichtte directeur Moenir Alam de Amigoe vanochtend in. De aandelen zijn nu volledig in Venezolaanse handen waarbij de Mendoza groep 70% van de aandelen en een fonds van Maraven de overige 30%. Lokale aandeelhouders zijn welkom. Verschillende gegadigden hebben zich reeds gemeld, aldus Moenir Alam, die verder zei dat de firma vooralsnog in de algemene branche werkzaam zal zijn en voorlopig geen levensverzekeringen zal verkopen. Wel worden daartoe de nodige voorbereidingen getroffen.

Het kantoor zal voorlopig in een huurpand worden ondergebracht. Er zijn opties op twee permanente vestigingen en wel een op Salina en een op Parera. Over circa een half jaar zal het eigen kantoorpand worden betrokken. De directeur verwacht dat het werknemersaantal binnen zo'n drie jaar zal kunnen uitgroeien tot twintig man.

Is de verzekeringsmarkt op Curaçao nog niet verzadigd? Moenir Alam is optimistisch gestemd over de vele mogelijkheden voor het nieuwe bedrijf. Cijfers zijn op dit moment nog vrij schaars, maar onderzoek toonde aan dat er vooral op St Maarten veel potentiële klanten rondlopen, die momenteel veelal zaken doen met buitenlandse verzekeringsmaatschappijen.

Dr Mendoza meldde gisteren vlak voor vertrek tijdens een persconferentie op Hato dat verzekeringsmaatschappijen altijd op zoek zijn naar zekerheid: dat is in Venezuela door omstandigheden niet altijd te vinden, dus is Curaçao een gunstig alternatief. Dat heeft weer te maken met de noodzakelijke risicospreiding.







■*WILLEMSTAD —Vertegenwoordigers van de Venezolaanse Mendoza-groep waren gisteren voor een bliksembezoek op Curaçao in verband met de oprichting van de verzekeringsmaatschappij Seguros Nuevo Mundo in Willemstad. Voor vertrek belegden ze een persconferentie. Op de foto's ziet men onder meer de voorzitter van de raad van bestuur van de Mendoza Holding, dr Eugenio Antonio Mendoza (rechts) en de directeur van de oliemaatschappij Maraven dr Carlos Castillo. Geheel links tijdelijk directeur mr ir Irvin Moenir Aalam.*

Oplossing in zicht

WILLEMSTAD —ABVO-bestuurslid, Hubert 'Bebe' Rojer, samen met een commissie bestaande uit leden van de ABVO-dienstgroep van de Capriles Kliniek hebben gisteren met de minister van Volksgezondheid, Stanley Inderson, vergaderd. Deze vergadering vond plaats aan de hand van de gerezen arbeidsonrust bij de zwakzinnigenkliniek. Volgens Bebe Rojer verliep de vergadering in een zeer positieve sfeer.

Zoals bekend zijn de werknemers van de Capriles Kliniek vorige week tot actie overgegaan. Dit in verband met verschillende knelpunten in de arbeidsomstandigheden bij de kliniek. Tekort aan personeel, onderricht, uitbetaling van overuren en schafttijden van de werknemers waren knelpunten die tot de actie hebben geleid. Maar het grootste probleem, aldus Bebe Rojer, is het feit dat de ABVO-leden geen inspraak hebben in het dagelijks beleid.

Rojer voerde voorts aan dat het probleem gerezen is aan de hand van de plannen van de directie van de kliniek om de afdeling zwakzinnigenzorg (Trinitaria) af te stoten. In het verleden zijn het ABVO-bestuur en de directie van Capriles Kliniek tot een afspraak gekomen om dergelijke beslissingen alleen na ruggespraak met de vakbond te hebben gehouden, te nemen. Dit is niet gebeurd.

Minister Stanley Inderson heeft de belofte gedaan om alles te doen om tot een oplossing te komen, verklaarde Rojer.

Manoeuvres VS .....

vervolg van pag. 1

prijs momenteel omhoog stuwt, is het volgens waarnemers wat simplistisch om een olieprijsverhoging als het uiteindelijke doel van de door Iraq begonnen campagne te zien. Het "machtsvertoon" aan de grens is meer dan een slimme zet aan de vooravond van de OPEC-conferentie om iedereen door de knieen te laten gaan voor de eisen van Iraq door bv zijn miljardenschulden te betalen.

Het regime in Baghdad, gespecialiseerd in het geldelijk afkopen van onvrede en verdriet bij de bevolking, gelooft dat het iets moet doen om de import van voedsel en andere eerste levensbehoeften veilig te stellen. Er heerst honger in Iraq. Gulle Amerikaanse steun voorkomt nog dat dit algemeen wordt. Deze steun van de VS kan elk jaar omslaan in een wapen tegen de regering in Baghdad. Daarom moet Iraq gewoon geld hebben om graan te kopen, temeer daar een spectaculair herstel van de Iraakse landbouw niet te verwachten is. Verder kent het land enorme werkloosheid. Ook voor de oplossing daarvan is veel geld nodig.

Het huidige conflict met Kuwayt lijkt daarom alles weg te hebben van een laatste testcase of andere landen bereid zijn te buigen voor het militair allermachtigste Iraq of niet. Hussein heeft alle mogelijkheden op tafel gelegd: een gewapend conflict dat een nieuwe oliecrisis of forse prijsverhogingen voor de Midden-Oosten olie kan inluiden, een minimumprijs van 25 dollar per vat ruwe olie, het kwijtschelden van de geschatte 60 miljard dollar schuld die Iraq aan onder meer Kuwayt en de VAE heeft, of een door de Arabische liga-leden gefinancierd "Marshall-plan" voor "wederopbouw" van Iraq. De andere Golf-landen mogen nu het scenario kiezen om Iraq uit de problemen te halen.

John Merryweather directeur Fonds Sport gehandicapten:

Ex-minister als collectant actief

ORANJESTAD — Na vele maanden niets gehoord te hebben van de ex-gevolmachtigde minister in Den Haag, John Merryweather, die nadat de regering-Eman viel nogal 'grof' aan de kant werd gezet, is deze weer in het nieuws. Hij is namelijk directeur geworden van het Nationale Fonds Sport gehandicapten en houdt zich nu bezig met voor deze stichting geld in te zamelen.

'Om het geld deed ik het niet', aldus Merryweather, 'wat ik leuk vond, was dat ik er niets van wist. Ik ging neutraal een nieuwe wereld in'. Overigens een taak, die bij Merryweather in goede handen is. Hij heeft destijds als gevolmachtigde minister in Den Haag niet alleen Aruba een uitstekende naam gegeven, maar ook persoonlijk belangrijke contacten kunnen leggen.

Merryweather vond, dat hij met zijn vrouw en zoon ook deel moest nemen aan de jaarlijkse collecte van de stichting. 'Kijk, tot nu toe spak ik politieke en diplomatieke taal. Dat was mijn werk. Maar fondsvorming voor gehandicaptensport is een andere wereld', zo verklaarde hij aan de pers. 'In mijn organisatie zijn de veertigduizend collectanten het allerbelangrijkste. Niet de directeur. En ik moest weten hoe dat is collectant te zijn. Wat voor respons krijg je. Word je afgebekt of vriendelijk bejegend? En waarom?'

De ervaringen waren soms onthutsend voor de ex-minister: 'Ik heb al gegireerd', werd vaak gezegd tot het hem te binnen schoot, dat er in Voorschoten helemaal geen giro-actie werd gevoerd. Als men dan een girobiljet toonde, bleek het van een andere organisatie die zich voor gehandicapten inzet. Maar er zaten ook malafide organisaties bij, welke zaken hij in handen van justitie heeft gesteld.

MEER GELD

'Er moet meer geld komen. Amsterdam brengt slechts zesduizend gulden op'. En met Merryweather aan het bewind zal dit zeker wel lukken.

John Merryweather, die reeds Ridder in de Orde van Oranje Nassau is, mocht kort geleden - evenals alle ministers uit het kabinet-Eman - de onderscheiding Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw in ontvangst nemen. Er zijn waarschijnlijk maar weinig collectanten die deze onderscheiding hebben.

Pronk:Bouterse geen gesprekspartner

EG-rapport vraagt harde maatregelen van Suriname

PARAMARIBO - Minister Jan Pronk van Ontwikkelingssamenwerking heeft dinsdag in Paramaribo verklaard dat een gesprek met legerleider Desi Bouterse nooit aan de orde is geweest. "Ik heb een mandaat om over ontwikkelingsbeleid in de breedste zin te onderhandelen. De legerleiders zijn dus niet mijn gesprekspartners", verklaarde Pronk.

De bewindsman reageerde hiermee op uitlatingen van Bouterse die zich in een interview met Veronica nieuwsradio gepikeerd toonde over Pronk's weigering om met het leger te praten. "In de Surinaamse realiteit kun je niet buiten het leger om", aldus Bouterse. "Dan neem je het niet serieus".

Pronk voerde dinsdag overleg op het Surinaamse Planbureau, waar de ontwikkelingshulp wordt gecoordineerd. Er is op Planbureau onder andere gesproken over het voorlopige EG-rapport van het Britse onderzoeksbureau Cooper and Lybrands, dat vorige week aan de Surinaamse regering is aangeboden. Conform het contract dat bestaat tussen de EG, Suriname en het Britse bureau, is Paramaribo verplicht binnen acht weken te reageren op het voorlopige rapport. Na inventarisatie van de Surinaamse aan- en opmerkingen volgt er in het najaar een follow-up rapport.

SOCIALE ONRUST

In het voorlopige EG-rapport, opgesteld door negen Britse onderzoekers, worden enkele harde maatregelen voorgesteld. Volgens de directeur van de Surinaamsche bank, Joseph Brahim, is dit onvermijdelijk. De Surinaamse economie en overheidsfinancien zijn ziek, er moet iets gebeuren, zegt hij.

Maar voor sociale onrust is hij niet direct bang. "Ik blijf optimistisch als er verstandige besluiten worden genomen", meent Brahim. De bankdirecteur wijst daarbij op de successen van minister Mungra, die het begrotingstekort in de afgelopen twee jaar heeft weten terug te dringen met tientallen miljoenen guldens.

Daarnaast moeten de staatsuitgaven op een verantwoorde wijze worden verlaagd, aldus Brahim. Afvloeiingsregelingen voor ontslagen ambtenaren en privatisering van topzware overheidsbedrijven zijn daarbij volgens hem essentieel.

MOSKOU - Bijna 43.000 Duitsers zijn tussen 1945 en 1950 omgekomen in gevangenkampen in de Sovjet-zone van bezet Duitsland, zo heeft het ministerie van Buitenlandse zaken in Moskou dinsdag bekendgemaakt.

Dit is meer dan eenderde van de 122.671 mensen die in de kampen waren geinterneerd. Bijna allen zijn overleden aan een ziekte. Er zijn geen aanwijzingen voor massamoord, verklaarde het Sovjet-ministerie. Slechts 756 waren ter dood veroordeeld door militaire tribunalen. De cijfers zijn gebaseerd op gegevens uit Sovjet-archieven. De Oostduitse regering had om een onderzoek gevraagd na de ontdekking dit jaar van verscheidene massagraven in de omgeving van voormalige kampen. Van SU-zijde erkende men dat er inbreuk is gemaakt op de regels voor de behandeling van gevangenen. De manier waarop de gevangenen van de kampen zijn bejegend "doet soms denken aan de monsterachtige misdaden van de fascisten gedurende de oorlog".

Bij exploit van mij, NORMAN E. HART, deurwaarder bij het Gerecht op Aruba, van de 20ste juli 1990 - waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Aruba, is ten verzoeke van: INOVIO STANLEY VROLIJK, wonende te Mahuma no. 36-a op Aruba, domicilie kiezende aan de J.G. Emanstraat no. 58 te Oranjestad op Aruba, ten kantore van de advokaat mr. C.G. MADURO;

OPGEROEPEN:

GISELA MARIA DIPLAN, zonder beroep en zonder bekend woon-of verblijfplaats op Aruba of elders - om op woensdag, 5 december 1990 -, des voormiddags om 08.30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op de door requirant tegen haar ingestelde vordering te antwoorden.

N.E. Hart, deurwaarder.

DDR-coalitie brokkelt af



■ *OOST BERLIJN - Het sprookje van een vrij brede regeringscoalitie in de Duitse Democratische republiek (DDR) lijkt voorbij. De Liberale partij heeft zich dinsdag uit het kabinet van premier Lothar de Maiziere teruggetrokken. Ook drie van de negen leden van de Oostduitse Boerenpartij (vlnr Rene Seeger, Hans Watzek en Warner Marusch) keerden de regering de rug toe, pakten hun spullen in en vertrokken uit de parlementszaal. Ook de sociaal-democraten overwegen uit het kabinet te stappen. Daarmee ontvalt de meerderheid aan het huidige kabinet. Nadat aanvankelijk een compromis leek bereikt te zijn over de datum van de eenwording blijkt deze kwestie nog steeds een zaak van een diepgaand meningsverschil te zijn tussen de partners van het Oostduitse kabinet. (AFP-satellietfoto)*

Haagse bende bekent

DEN HAAG - De vijf Hagenaars, die vorige week donderdag door het arrestatieteam van de Haagse politie in Leiden werden aangehouden, hebben twaalf overvallen bekend.

Dat heeft de politie maandag bekendgemaakt. Bij deze aanhouding is een der mannen door de politie dood geschoten omdat hij een revolver trok. Er zou(den) een of meer Antillianen bij de bende betrokken geweest zijn. Volgens de politie geven de verdachten toe dat zij in de afgelopen maanden elf benzinestations in Den Haag, Rijswijk, 's-Gravenzande en Wassenaar hebben overvallen. Daarbij zijn enige duizenden guldens buit gemaakt. Ook bekennen zij een gewapende overval begin juni op een juwelierszaak in Den Haag. Daarbij werd de juwelier neergeschoten. Het gaat om verdachten in de leeftijd van achttien tot 23 jaar, die zich niet eerder aan dergelijke misdrijven hebben schuldig gemaakt.

DE PRIJZEN in Peru zijn in juni met 42,6 procent gestegen tegen een stijging van 32,8 procent in mei. Tot nu toe dit jaar zijn de prijzen met 1619 procent omhoog gegaan en in de twaalf maanden tot en met juli met 2296 procent.

Uit een door mij, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, wonende op gemeld eiland en ten deze kantoorhoudende aan de Avenida Alo Tromp nr. 1 te Oranjestad op Aruba, de 21ste juni 1990 gedaan en uitgebracht exploit van openbare oproeping, waarvan een afschrift hiervan, zomede van het verzoekschrift met het daarop gestelde rechterlijke beschikking is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Aruba, zijnde dit exploit ook aangeplakt aan de hoofddeur van het Gerechtsgebouw alhier, blijkt dat ten verzoeke van **LUISA SEFERINA ODOR-MARVAL**, wonende op Aruba, - voor deze zaak tot aan het uiteinde hiervan domicilie kiezende aan de John G. Emanstraat 58, te Oranjestad op Aruba ten kantore van de advocaat mr. W.G.T.M. Kloes, is voor de 2de maal

OPGEROEPEN:

DANIELO EMANUEL ODOR, laatstelijk gewoond hebbende aan de Prof. Lorentzstraat nr 3-A op Aruba, doch thans afwezig en zonder bekende woon- of verblijfplaats op Aruba of elders, om op woensdag, 17 oktober 1990 des voormiddags om 08.30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad in persoon of bij gemachtigde te verschijnen, teneinde van zijn in leven zijn te doen blijken, bij gebreke waarvan door verzoekster, na het vervullen van de ten deze voorgeschreven formaliteiten, zal worden geconcludeerd, dat bij vonnis wordt verklaard dat er ten aanzien van de gerequireerde voornoemd, sedert 27 augustus 1984, rechtsvermoeden van overlijden bestaat.

De deurwaarder bij het Gerecht op Aruba vnd., (Get.) S.J.B. Torres.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **The Guardian** (drama, 18 jr).

******

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: del Pueblo, tel.: 21253.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45119.

******

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter T.H.K. Lin, Noord 68, tel.: 21522/ 22694
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter K. Vieira via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

******

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

******

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

******

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115)**

******

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

******

TELEARUBA
WOENSDAG: 18.00 The Flintstones Kids; 18.25 Robotech; 18.45 How things work; 19.00 Showbiz today; 19.30 Salud pa un y tur; 20.00 Telenoticias; 20.30 CNN international hour; 21.00 Goodwill Games; 01.00 Sluiting.

******

DIVERSEN
SPORT
BASEBALL **(AA-klasse):** 20.00 uur Marlboro vs Richmond - Don Elias Mansur Ballpark.

******

DONDERDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/ 16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 Of 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

****

ORANJESTAD — Antillean Public Library Association (APLA) heeft sedert kort een nieuw bestuur. De samenstelling hiervan is: voorzitter Susan de Lange (Aruba), vice-voorzitter Rose Zager (Saba), secretaris Belkys Flores (Aruba), penningmeester Michelle Roos (Aruba) en leden Naida Lester (Sint Eustatius), Johaila St Jago (Bonaire), Joyce Plaate (Curaçao), Victor Mathilda (Aruba) en Napolina Gumbs (Sint Maarten).

FTA ONTKENT ULTIMATUM

Mogelijkheid aanwezig geacht voor oplossing

ATIA bemiddelt tussen FTA-ARRC

ORANJESTAD — Volgende week zullen ARRC en FTA definitief weer aan tafel gaan om de situatie verder te bespreken. Anselmo Pontilius ontkende ten stelligste bepaalde berichten dat de FTA de regering een ultimatum heeft gesteld; berichten die door minister Fredis Refunjol evenens ontkend werden.

Het gesprek met de top van Coastal vindt volgende week dinsdag plaats. Inmiddels heeft de FTA morgenmiddag om half vijf een gesprek met de arbeiders van Watco en Colorado en het zal de nodige overtuiging kosten om de arbeiders in bedwang te houden totdat volgende week met de Coastal-top is gesproken.

Van ATIA-voorzitter Hans Schnog werd vernomen dat ATIA bemiddelt in het geschil tussen ARRC en FTA en dat er ingrediënten aanwezig zijn voor een oplossing. De FTA stelde twee experts ter beschikking die op de hoogte zijn van caoonderhandelingen in een dergelijk bedrijf. In eerste instantie wilde de ATIA-voorzitter zich van publiciteit onthouden om de bemiddeling niet te bemoeilijken doch de aanvallen die op de handel worden gedaan, noodzaken de president van ATIA om wel hierover te praten.

Een week lang werd vergaderd, waarbij de publiciteit werd voorkomen om de besprekingen niet te bemoeilijken. Er zat een oplossing in het verschiet, doch dat de besprekingen toch vastliepen, kwam voor de ATIA als een verrassing. 'De onderhandelingen moeten doorgaan', aldus Hans Schnog, 'want er zijn ingrediënten om tot een oplossing te geraken'.

Hij wees erop, dat in eerste instantie het zware FTA-pakket van eisen de Amerikanen behoorlijk had doen schrikken. 'Wij kennen de FTA en haar leider en weten dat nimmer onderhandelingen worden begonnen met 'lage' eisen'.

ONAANVAARDBAAR

'De ARRC, die dit systeem van onderhandelen niet kent, vond een eis van bijna driehonderd procent onaanvaardbaar en niet eens om over te onderhandelen. Dit soort eisen komt natuurlijk buiten Aruba terecht en reflecteert negatief voor Aruba. Op Aruba hebben de FTA-eisen weinig problemen omdat men de wijze van onderhandeling van Aruba's grootste vakbond kent'.

Wat de kwestie van de werknemers van Watco en Colorado betreft, die eind van de maand op straat komen te staan, omdat ARRC de contracten met deze bedrijven opzegde, daarin heeft de ATIA zich niet verdiept. Wel is een suggestie aan de hand gedaan waarop niets gehoord werd.

ABSENTIE

Wat de kwestie van de absentie betreft - dit wordt geschat bij die bedrijven op ruim zestien procent - noemde Hans Schnog dit een probleem op zichzelf. De regering heeft een rapport waar over deze afwezigheid in bedrijven uitvoerig gerapporteerd werd. De afwezigheid baseert zich op twee groepen: griep en hoofdpijn voor twee dagen. En in deze dagen nemen werknemers enige dagen vrij om de vakantie met hun kinderen te kunnen doorbrengen. Dit soort afwezigheid treft verschillende bedrijven op Aruba.

Het zou geen slecht idee zijn, dat de particuliere sector eveneens een rapport over dit onderwerp laat maken. De voornaamste dag van afwezigheid op het werk is nog steeds maandag, hetgeen in deze dagen nu iedereen werk heeft, voor vele bedrijven problemen schept. Volgens Hans Schnog zijn er nog mensen die denken dat de zondag er is om te feesten en de maandag om uit te slapen.



■ *ORANJESTAD — Holiday Inn Aruba introduceerde voor zijn gasten een nieuwe attractie: een 'paspoort promotion'. Bij het inchecken ontvangt iedere gast een paspoort-folder. Iedere keer dat men in één van de restaurants of andere eetgelegenheden in Holiday Inn eet, wordt een zegel in het paspoort geplakt. Met een vol paspoort mag men deelnemen aan een wekelijkse loterij met als prijs: een zomervakantie (zeven nachten) voor twee personen met accommodatie, ontbijt en diner.*

Foto: de eerste winnaar Hector Aldana (rechts), met vrouw en zoon, ontvangt zijn prijs uit handen van Food and Beverage director Dieter Fischer.

Tennis-clinics voor Arubaanse jeugd

Instructeurs uit VS met uiterst moderne methoden

ORANJESTAD — Acht tennis-instructeurs uit de Verenigde Staten, onder wie twee Arubanen, organiseren vanaf aanstaande zaterdag een serie clinics voor tennisspelers en trainers op Aruba. Deelname aan de clinics is gratis.

De headpro's, die de clinics zullen leiden, zijn: de Amerikanen Dan Warner, Jack Biedenharn, Joe Biedemharn, Larry Brown, Tom Elsroad, Todd Mall en de in de VS wonende Arubanen Emile de Cuba en Raymond de Cuba. Ze zijn allemaal lid van de United States Professional Tennis Association.

INTERESSE

Het doel van deze clinics is om bij de jeugd meer interesse voor de tennissport op te wekken en haar spelpeil op te voeren. De lokale trainers krijgen de gelegenheid zich op de hoogte te stellen van de beste praktische en psychologische systemen om meer successen te boeken.

Het clinicsprogramma is als volgt: zaterdag 28 juli van negen tot elf uur 's morgens bij Playa Linda Resort, Centro di Barrio Brazil en Marlboro Tennispark; zondag 29 juli van negen tot elf uur 's morgens bij Playa Linda Resort, Centro Hubenil Washington, Centro di Barrio Savaneta en Essoclub; woensdag 1 augustus van negen tot elf uur bij Playa Linda Resort, Centro Hubenil Washington en Centro di Barrio Savaneta.

TOERNOOI

Voorts zal er een toernooi zijn, waarin deze instructeurs en Arubaanse topspelers zullen uitkomen. Het schema voor dit toernooi is het volgende: vrijdag 27 juli om half acht 's avonds in het Marlboro Tennispark; zaterdag 28 juli om vijf uur 's middags in het Marlboro Tennispark; zondag 29 juli om vier uur 's middags op de Essobanen; maandag 30 juli om zeven uur 's avonds in het Marlboro Tennispark; dinsdag 31 juli om zeven uur 's avonds in het Marlboro Tennispark (finale.

Voor nadere informatie over de clinics en het toernooi kan men Henk Bouwman (tel.: 29029) of Shono Maduro (28291) bellen. Aan deze sportactiviteit wordt bijgedragen door stichting Sportlotto, Playa Linda Resort, Air Aruba, Malta Dynamalt, Burger King, Pepsi Cola, Sandra's restaurant, Kowloon restaurant, Captain's Corner restaurant en Mercurius Trading Company.

KvK na uitvoerige besprekingen:

Steeds tegen plaatsing van gokautomaten geweest

ORANJESTAD — Uit een verklaring van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba blijkt dat ook deze organisatie tegen gokautomaten is.

Na deze kwestie - ook met derden - in diverse vergaderingen besproken te hebben en vooral ook de sociaal-economische gevolgen van de gokautomaten kwam de Kamer tot het volgende standpunt:

De Kamer heeft steeds het standpunt gehuldigd dat de exploitatie van deze gokautomaten alsmede voor amusementscentra in het algebedrijven, heeft zij de minister van Economische Zaken steeds op deze negatieve gevolmeen strijdig is met het algemeen belang en eveneens niet in het belang is van de openbare orde en publieke rust.

In haar adviezen, uitgebracht in het kader van de vestigingsverordening van gen gewezen.

Gezien haar grote bezorgdheid, aldus Kamer-voorzitter Erik d'Arnault en secretaresse L.C. de Souza in de verklaring van de Kamer, heeft het bestuur van de Kamer de minister van Justitie thans verzocht om een onderhoud om nader van gedachten te wisselen over een mogelijke oplossing voor deze kwestie.

Andere datum Open huis gevangenis

ORANJESTAD — Het 'open house' bij het nieuwe Korrektie Instituut Aruba te Lago Heights zal niet meer plaatsvinden op 28 en 29 juli. Dit 'open house' is verschoven naar 11 en 12 augustus. Degenen die inschrijfformulieren bij zich hebben, moeten deze invullen en zo snel mogelijk indienen bij de Nationale Bibliotheek.

Fabia Koolman, secretaresse op het departement Personeelszaken, werd gehuldigd vanwege haar 25 dienstjaren bij de overheid op Aruba. Zij begon indertijd bij Onderwijszaken, verhuisde daarna naar Juridische zaken en is sinds 1976 werkzaam bij Personeelszaken.

Tijdens de huldiging werd Fabia Koolman toegesproken door premier Nelson Oduber, die de gebruikelijke enveloppe met inhoud overhandigde.

FTA bezorgd

ORANJESTAD — FTA-leider Anselmo Pontilius maakt zich grote zorgen over de situatie van de werknemers van Sisal/ Beico.

Dit zijn de aannemersbedrijven die de hotels Ramada en Fisherman bouwen. Tijdens een gesprek gisteravond bleek dat in de camping van de werknemers een 120 man zitten, die al vier weken geen salaris hebben ontvangen en werkelijk onder behoeftige omstandigheden moeten leven. Zo is bijvoorbeeld op de toiletten niet eens wcpapier aanwezig. Onder deze mensen heerst de nodige spanning en onrust omdat het er nog niet naar uitziet - de bedrijven werden failliet verklaard - dat er spoedig geld op tafel komt. Het werk aan beide hotels ligt reeds enige weken stil.

RCA-bestuur

ORANJESTAD —Racing Club Aruba (RCA) heeft een nieuw bestuur voor het verenigingsjaar 1990-1991. De nieuwe voorzitter is Francis Arends en de overige bestuursfuncties worden ingenomen door: Fenchi Jansen (vice-voorzitter), Ina Caster (secretaris), Shon Pe Krozendijk (tweede secretaris/pr-man), Salomon Fingal (penningmeester), Juan Werleman (tweede penningmeester), Edward Fingal (commissaris van materiaal), Rafael Vanegas (commissaris van sport) en Udi Hoek (commissaris van faciliteiten).

■*ORANJESTAD — Een selectie van jeugdige baseballspelers (12-13 jaar) vertrok naar Miami om voor Aruba uit te komen in de Khoury League World Series.*

De spelers zijn: Oldrin Maduro, Gilberto Monsanto, Garret Briezen, Pedro Kransen, Eduardo Henríquez, Gregory Geerman, Egmond Molina, Melanio Albertus, Antonio Mingo, Perucho Ansano, David Leer, John de Boef, Freddy Maduro, Rodney Geerman, Gregory Bronswinkel en Orchard Gomes. Als leider reizen mee: Jesse Beukenboom, Juan Maduro en Mario Maduro.

Personeel en hoofd onder zware druk

STA vergadert over Serlimar-coordinator

ORANJESTAD — Het bestuur van de arbeidersbond, STA, vergaderde met de leden, werkzaam bij Serlimar, over de benoeming van een coördinator bij dit reinigingsbedrijf die, aldus het bestuur, meer bevoegdheden heeft dan het hoofd van dienst. Gebleken is dat de Serlimar-werknemers vanwege deze toestand dagelijks onder zware druk moeten werken.

De minister/regering zal dan ook benaderd worden met het verzoek de beslissing een coördinator te benoemen in te trekken. Op de vergadering werd uitgebreid gesproken over de Serlimartoestand, waar ing. Gaby Werleman weliswaar zijn functie van hoofd van dienst behoudt, maar aan wie niet toegestaan wordt om brieven te ontvangen en te verzenden. Dit verbod geldt ook voor het personeel van de administratie. Alleen de coördinator mag brieven ontvangen, accorderen en aan de inhoud gevolg geven.

Op de vergadering werd het systeem veroordeeld waarbij het hoofd van dienst onder druk zijn werk moet doen. Een hoofd van dienst moet volgens de STA-leden de kans krijgen om de verantwoordelijkheid voor zijn departement te dragen. Mocht de betrokken minister van mening zijn dat het hoofd van dienst niet geschikt is voor zijn werk, dan moet hij - aldus de STA -een commissie benoemen om de werkzaamheden en capaciteiten van het hoofd van dienst aan een studie te onderwerpen.

Het STA-bestuur heeft van de betrokken minister nog geen antwoord gekregen op het telegram waarin het verzoek wordt gedaan voor een vergadering om over deze coördinator-kwestie bij Serlimar te praten. Mocht er vandaag geen reactie van de minister komen, dan zal het administratie-personeel van Serlimar donderdagmiddag om vier uur een 'walk out' houden.

Goed basebal: Richmond verslaat Thrillers

ORANJESTAD — In een aantrekkelijke baseballwedstrijd versloeg Richmond maandagavond Angelo Thrillers met 2-1.

In deze gelijkopgaande wedstrijd werd de eerste run in de zesde inning pas gescoord. Angelo Thrillers nam een 1-0 leiding toen Jan Simmons kon binnenlopen op een driehonkslag van Austis Gibbs. Een inning verder trok Richmond de stand gelijk op een error en scoorde hierna de winnende tweede run op een infieldhit van Michael Jeandor die Richard Krozendijk in staat stelde over de thuisplaat te gaan.

Richmond noteerde twee runs, vijf hits, één error, terwijl Angelo Thrillers één run, zeven hits, drie errors had. Poy Flanegin werd winnende pitcher voor Richmond en Robert Spencer de verliezer. Austis Gibbs was met drie hits uit vier beurten de beste batter van de wedstrijd.

Woensdagavond wordt in het Elias Mansur Ballpark de wedstrijd Marlboro - Richmond gespeeld.

ORANJESTAD — Door de Procureur-Generaal werd aangifte gedaan, dat het tapijt in het kantoor van het parket door motorolie geheel was bevuild. Het gebouw werd van buiten bevuild met olie, waardoor dit het kantoor binnen ging en het tapijt beschadigde. Een onderzoek wordt ingesteld wie de rekening voor deze 'vervuiling' kan worden aangeboden.



■ *ORANJESTAD — In de Universiteit van Aruba had vrijdagmorgen de ondertekening plaats van een overeenkomst voor het leveren van water door Venezuela aan Aruba. Dr A.R. Taylhardat, onder-minister van Buitenlandse Zaken van Venezuela, tekende namens Venezuela en premier Nelson Oduber namens Aruba.*

Dit gebeurde in tegenwoordigheid van gouverneur Felipe Tromp, minister Fredis Refunjol als waarnemend minister van Economische Zaken, voorzitter van de Staten Felix Flanegin, consul generaal van Venezuela Josefina Carrero Prato, directeur APA Milton Henriquez, Ella Yarzagaray-Tromp van overleg mechanisme en andere autoriteiten van Aruba en Venezuela.

KNWU wijst renners aan

STIPHOUT — De profsectie van de Koninklijke Nederlandse Wielrenunie (KNWU) heeft tien renners aangewezen voor de wereldtitelstrijd op de weg, op 2 september in Utsunomiya (Japan). Jan Raas en Peter Post, die als ploegleider in Japan zal optreden, leveren met drie coureurs het merendeel van de selectie. Tour-revelatie Erik Breukink moet het voorlopig met een ploeggenoot doen: Jos van Aert.

De aangewezen renners zijn: Peter Winnen, Frans Maassen, Gerrit Solleveld (uit de ploeg Raas), Erik Breukink, Jos van Aert (beiden Gisbers), Steven Rooks, Eddy Bouwmans, Louis de Koning (ploeg Post), Maarten Ducrot (Priem), Adri van der Poel (Godefroot). Belangrijkste kandidaten voor de overige posities: Tolhoek, Verhoeven, Suykerbuyk.

Na het Nederlands kampioenschap in Meerssen werden twintig renners voor uitzendig voorgedragen. Van de tien resterenden in de eerste schifting heeft Jelle Nijdam zich al afgemeld. De eendagsspecialist vond het trajekt te zwaar.

Theo Magnus, voorzitter van de sectie beroepswielrennen, hield de mogelijkheid open dat er nog renners van buiten de voorlopige selectie worden gekozen. "De vorm van een aantal renners die de Tour reden, is voor ons nog te onduidelijk. We verwachten na de Wincanton Classic, San Sebastian en de ronde van Belgie meer inzicht in de fysieke staat van een aantal kandidaten te hebben."

De blessures van Steven Rooks (ribben) en Peter Winnen (heup/ribben) waren geen aanleiding voor de sectie het tweetal buiten de ploeg te laten. "Na overleg met Peter Post en Jan Raas was er geen aanleiding te veronderstellen dat het tweetal in Japan niet optimaal aan de wedstrijd kan beginnen", aldus Magnus.

De ploeg vertrekt overigens pas vrijdag 31 augustus, twee dagen voor de wegwedstrijd, naar Japan. Uit medisch oogpunt, verzekerde Magnus. Aanvankelijk zou de selectie zich een week voor de race naar Azie begeven. Rooks en Breukink lieten al tijdens de Tour weten weinig te voelen voor een lang verblijf in Japan.

"Hun mening was niet doorslaggevend. Er bestond twijfel over de trainingsfaciliteiten. Er is veel contact geweest met de Japanners, maar we hebben tot nu toe niet de zekerheid gekregen dat de renners enkele dagen voor de wedstrijd het parkoers kunnen verkennen", verklaarde Magnus.

Alleen duel met acht atleten

IAAF tegen apart duel Lewis-Johnson

SEATTLE — De Internationale Atletiekfederatie (IAAF) is tegen een apart sprintduel tussen wereldrecordhouder Carl Lewis en de onteerde Ben Johnson. In de Verenigde Staten worden voorbereidingen getroffen voor een dergelijke tweestrijd, die voor veel geld op een parkeerplaats in Las Vegas of op de Boardwalk in Atlantic City zou moeten plaatsvinden.

"We zijn tegen iedere speciale wedstrijd tussen twee atleten", verklaarde IAAF-voorzitter Primo Nebiolo in Seattle, waar de Goodwill Games in volle gang zijn. Nebiolo kondigde maatregelen aan tegen de twee sprinters als ze het standpunt van de IAAF negeren. "Als het onderlinge duel wordt uitgevochten tijdens een normale race met zes andere atleten maken we geen bezwaar."

Johnson is in september verlost van een tweejarige schorsing wegens het het gebruik van verboden stimulerende middelen. De Canadees, die tevens zijn Olympische gouden medaille en wereldrecord moest inleveren, is na de spelen van Seoul tot dusver vier keer gecontroleerd door de IAAF op doping. De resultaten waren negatief.

Nebiolo wilde geen commentaar geven op het onderzoeksrapport van de Canadese regering naar dopegebruik, dat vorige maand openbaar werd gemaakt. In het rapport wordt harde kritiek geleverd op de Olympische beweging en de internationale sportfederaties, die niet of te weinig op doping zouden controleren.

"De medische commissie en het algemeen secretariaat van de IAAF zijn met een intensieve studie van het rapport bezig", zei Nebiolo. "Ik wil nog niet op onze mening vooruitlopen. Ik weet zeker, dat de IAAF wat betreft de doping-problematiek op de goede weg is. Ons pakket aan maatregelen is meer dan voldoende."

Nebiolo moest echter toegeven, dat de IAAF de onder ede afgelegde verklaringen van Lewis en andere Amerikaanse atleten over het gebruik van dope op grote schaal binnen de internationale atletiek, nooit heeft onderzocht. Die onthulling werd gedaan tijdens een zitting van een speciale commissie van het Amerikaans Congres.

"We hebben de betreffende uitspraken nooit op papier terug gezien", was het zwakke verweer van Nebiolo. "Zonder bewijs kan geen actie worden ondernomen."

Popescu

Eindhoven - PSV heeft de selectie voor het nieuwe seizoen rond. Zondag bereikte de Brabantse club in Eindhoven overeenstemming met de Roemeense centrale verdediger Gheorghe Popescu en zijn club Universitatea Craiova. De 22-jarige international tekent deze week een vierjarig contract bij de bekerhouder.

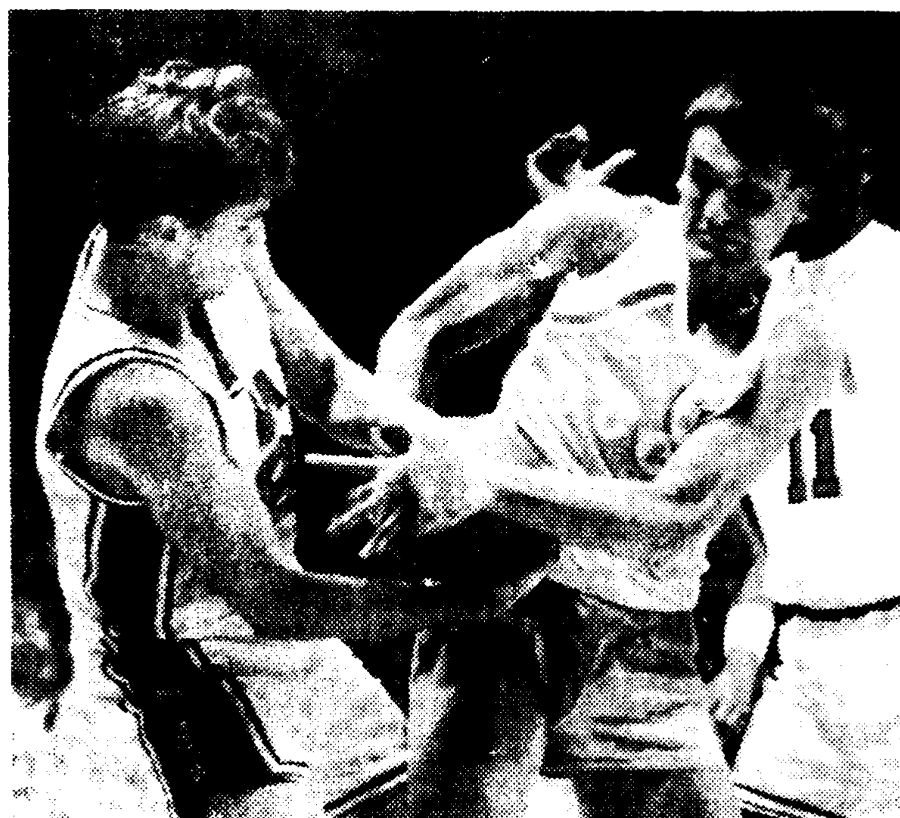
De Roemeense overheid en voetbalbond en de Stichting Arbeidszaken moeten aan de overgang van Popescu, die ruim twintig interlands achter zijn naam heeft staan, nog goedkeuring verlenen. Voorzitter Ruts verwacht met die instanties geen problemen.

Met de transfer is een bedrag van enkele miljoenen guldens gemoeid. Een deel van dat bedrag betaalt de Brabantse club met electronica-goederen van het moederbedrijf.

Popescu, die met zijn broer Adrian jarenlang bij Craiova speelde, stond in de belangstelling van vele buitenlandse topclubs. Al voor het begin van het eindtoernooi om de wereldtitel in Italie had PSV de Roemeen in het vizier.

"Na het WK moesten we snel handelen", verklaarde Ruts, die de transfer afrondde zonder de hulp van zijn vakantie vierende manager Kees Ploegsma. "Door zijn goede prestaties in Italie kwam Popescu in beeld bij veel clubs. We zijn blij dat hij voor PSV heeft gekozen."

VS vs Sovjetunie



Basketbal op de Goodwill Games in Seattle. Chris Smith (l) van het Amerikaanse team en Iktor Berezhnoi (r) van de Sovjet Unie vechten om de 'rebound'. De stand is hier nog 45-42 voor de Verenigde Staten. De Russen zouden uiteindelijk met een klein verschil de wedstrijd in hun voordeel beslissen.

BELGRADO - In Joegoslavie wordt schande gesproken over de strafvermindering voor de schuldigen aan de bloedige rellen bij de voetbalwedstrijd Dynamo Zagreb - Rode Ster Belgrado op 13 mei. Bij de onlusten vielen 138 gewonden, onder wie 48 politiemannen.

In hoger beroep werd de schorsing van de international Zvonimir Boban van negen maanden teruggebracht naar vier maanden. De voetballer, die een politieman tegen de grond sloeg, kan op 23 september weer voetballen.

De straf in hoger beroep voor Dynamo Zagreb werd teruggebracht tot twee wedstrijden in een vreemd stadion. De eerste straf was een stadionverbod van een half jaar.

De straf van Rode Ster, twee wedstrijden op vreemd terrein, werd door de commissie van beroep omgezet in een boete van 8000 gulden.

PARIJS - Een jaar geleden vierde Johan Museeuw door Greg Lemond feest in Parijs. Zondag werd hij met de Tourwinnaar in de Franse hoofdstad op het podium gehuldigd. Als winnaar van de slotetappe van de 77ste ronde van Frankrijk.

De 24-jarige Belg boekte na de ritzege Le Mont- Saint Michel in Parijs zijn tweede overwinning. De derdejaars prof had te laat zijn zinnen gezet op het 'maillot vert'.

'Mijn doel was een ritje te winnen in de Tour. De groene trui stond niet op mijn verlanglijstje. Ik ben me te laat gaan mengen in de strijd om de punten', verklaarde de Belg. 'Volgend jaar wordt dat tricot een van mijn objecten. Ik weet dat ik het puntenklassement kan winnen'.

Gebrek aan zelfvertrouwen breekt Koeverman en Haarhuis

HILVERSUM — De verhoudingen in het Nederlandse tennis zijn dinsdag op de tweede dag van de strijd om de open Nederlandse titel op 't Melkhuisje in Hilversum nog eens duidelijk geworden. Nadat Paul Haarhuis, de beste vaderlandse speler, maandag de volgende ronde bereikte, gingen op de tweede dag Mark Koevermans en Tom Nijssen onderuit.

Het verschil tussen de Nederlanders lag niet alleen in winst en verlies, maar misschien nog meer in de wijze waarop. Haarhuis greep tegen Mancini elke kans, Nijssen en zeker Koevermans lieten mogelijkheden tot winst op respectievelijk Emilio Sanchez en Martin Jaite liggen.

De overeenkomsten tussen de twee Nederlandse verliezers gingen nog verder. Beiden stapten eigenlijk redelijk tevreden van de baan. Nijssen nog het meest omdat hij na een kommervolle periode weer eens een lichtpuntje in zijn wisselvallige loopbaan zag. "Dit moet het begin worden van een betere periode" stelde de Limburger. "Het is geruime tijd wat minder gegaan en dan kom je toch in een vicieuze cirkel. Je krijgt minder vertrouwen door het feit dat je geen partijen wint, je behaalt geen overwinningen meer omdat je geen zelfvertrouwen hebt."

Nijssen hoopt die cirkel te hebben doorbroken door het aangaan van een overeenkomst met Ron Timmermans, de man die vorig jaar Christiaan Feenstra uit het niets tot de nationale titel bracht. "Ik werk nu een aantal weken met hem en het bevalt uitstekend. Hij heeft voor mij de juiste aanpak gevonden, iets waar mijn vorige trainer Barry Phillips-Moore eigenlijk nooit in slaagde. Rons fanatisme op de training was net wat ik nodig had."

FORE-HAND

De samenwerking leidde al tot het verhogen van de trainingsintensiviteit wat betreft de fysieke conditie. Dat was ook nodig, omdat Timmermans vond dat zijn jongste pupil bij de forehand verkeerd stond. "Het is na zoveel werk prettig te constateren dat die wijzigingen ook resultaat hebben. Want ik heb tegen Emilio toch ook met de fore-hand veel punten gescoord."

Nijssen had gedeeltelijk gelijk. Hij scoorde wel veel met die slag, maar maakte op de beslissende momenten ook de fouten met de forehand. "Dat is juist een kwestie van zelfvertrouwen. Ik weet dat het kan, alleen is het fijn als dat er ook eens een keer uitkomt. Tegen Sanchez lagen er inderdaad kansen, maar het hangt altijd op kleine dingen. Een goede service op het juiste moment, of zoals nu bij mij, twee dubbelfouten in een game. Het was jammer, maar aan mijn spel merk ik toch dat er weer vooruitgang inzit. Het wachten is nu op die ene overwinning die mij net dat beetje zelfvertrouwen geeft waar iedere speler op teert. En ik denk door deze partij al wel weer zoveel geloof gekregen te hebben, dat ik weet dat die zege er aan komt."

KOEVERMANS

Koevermans' verhaal was vrijwel identiek. Hij was na Wimbledon, waar hij tot eigen verbazing de laatste zestien bereikte, een dag of acht op vakantie gegaan. Weliswaar in Rotterdam, maar het was wel een periode die hij hard nodig had. "Ik heb die hele periode niets gedaan. En dat beviel prima. Ik heb natuurlijk dit seizoen al weer een heleboel toernooien gespeeld. Het mocht dus zo langzamerhand wel eens."

Na zijn vakantie, "Veel langer kan ik er niet uit", begon voor Koevermans het normale leven weer in Tampere. In het 100.000 dollar toernooi in Finland hoopte hij het ritme dat hem al zoveel overwinningen heeft opgeleverd weer op te pakken. "Dat ging echter niet omdat ik ten eerste in de eerste ronde verloor, van de Zweed Magnus Zeile, maar nog veel meer door het slechte weer. Ik kon maar een uur per dag trainen, en nog alleen maar in een hal. Dat viel dus allemaal wat tegen. Gelukkig liep de dubbel met Jan Siemerink goed, we wonnen het toernooi, waardoor ik in ieder geval nog wat aan spelen toekwam."

Na Tampere toog hij weer naar Nederland, met dus veel minder wedstrijdritme dan hij had gehoopt. Een training in Hilversum diende hem klaar te stomen voor het duel tegen de als tweede geplaatste Martin Jaite. Het bleek te weinig. "Dat was toch vooral een kwestie van zelfvertrouwen en ritme. Hij slaat op de belangrijke momenten dus wel de ballen die nodig zijn, ik niet."

In het begin van de partij was er weinig te merken van het gebrek aan wedstrijden bij Koevermans. Hij speelde zo goed, dat de Argentijn gedwongen was in de eerste game van de tweede set zijn taktiek te veranderen. "Hij begon van dat moment de ballen dieper te slaan en meer initiatief te nemen, " stelde Koevermans.

"Ik voelde het gebeuren, maar kon er in deze partij nog niet voldoende tegenover stellen. Dat was ook het onderscheid bij de beslissende service-doorbraak in de derde set. Hij benut die mogelijkheid wel die ik een game eerder liet lopen. Dat is verschil tussen een speler met ritme en zelfvertrouwen en een zonder."

De speler uit Bergschenhoek hoopt dat van volgende week vrijdag wel te kunnen. Dat begint namelijk de voor hem financieel interessante Westduitse competitie. "Dat duurt vijf weken waardoor ik ook niet mee kan doen aan de Nederlandse kampioenschappen. Dat is jammer, ik word graag nog een keer kampioen. Alleen al om op Leimonias, mijn vereniging, dat hatelijke streepje achter mijn naam weg te krijgen. Maar ik heb een afspraak met Paul (Haarhuis). Hij doet dit jaar mee en wint, ik doe in 1992 mee en dan speelt Paul in de Westduitse competitie. "

Amerikanen zoeken naar honkballers

HAARLEM — De vijftiende editie van de Haarlemse honkbalweek gaat niet ongezien voorbij aan de kenners uit de Verenigde Staten, het moederland van deze sport.

Craig Kornfeld, scout bij de New York Mets, speurt dezer dagen naarstig naar nieuw talent. Onlangs contracteerden de Mets pitcher Caspar van Rijnbach van Hcaw. Onder de toeschouwers bevindt zich ook Fred Claire, vice-voorzitter van de Los Angeles Dodgers, de werkgever van de Nederlandse bondscoach Jim Stoeckel.

Grabert verlaat volleybalteam

Woerden — Rob Grabert verlaat na de wereldtitelstrijd volleybal, die in oktober wordt gehouden in Brazilie, de nationale ploeg. Dat heeft de 26-jarige passer/buitenaanvaller uit Eindhoven laten weten. Hij weet nog niet waar hij gaat volleyballen.

Grabert is de derde basisspeler die na het WK vertrekt. Hij heeft, door de uitholling van het team, geen vertrouwen meer in de toekomst. Ronald Zoodsma liet enkele maanden geleden weten dat hij voor Milbertshofen in de Bondsrepubliek gaat spelen. Spelverdeler Peter Blange maakte twee weken geleden bekend, dat hij naar Catania, op Sicilie, verhuist.

Na de Europese titelstrijd van vorig jaar in Zweden vertrok reeds Jan Posthuma, zodat van de basis van een jaar geleden slechts Ron Zwerver en Edwin Benne over blijven.

Zowel Blange als Grabert verklaarde in april, tot en met de Olympische Spelen van Barcelona voor de nationale ploeg van coach Harrie Brokking te spelen. Vlak voordat die toezegging op papier bekrachtigd zou worden, haakte Blange af. Waarop Grabert vorige week, tijdens de finale van de World League in Japan, ging piekeren. Hij was de enige van de "blijvers" die in Osaka het contract (nog) niet wilde ondertekenen.

Grabert vroeg bedenktijd. Als argument voerde hij aan, dat het team volgens hem onherroepelijk in kwaliteit achteruit gaat. "Ik heb geen zin om voor plaats vijf tot en met acht te spelen", liet hij in Osaka weten.

BARCELONA

Vrijdag zei Grabert, verwijzend naar alle vertrekkers: "Ik zou heel graag willen meedoen in Barcelona, maar ik heb niet het gevoel dat we met de huidige structuur de optimale weg volgen. Dat de investering die we doen helemaal wordt benut. Het is jammer dat de vertrekkende spelers niet kunnen bijdragen in die investering wel te benutten. In een jaar is de halve basis vertrokken, dat is doorslaggevend. Het vertrouwen in het bereiken van de doelstelling, een medaille, is weg."

De 26-jarige speler, die bij de finale werd uitgeroepen tot beste verdediger, stelt zich net als de andere vertrekkers voor de toekomst beschikbaar voor de nationale ploeg, maar in de huidige structuur maakt Brokking geen gebruik van "afvalligen". Leden van het nationale team komen niet uit in competitie-verband. Het is niet onmogelijk dat daarin, onder druk van de omstandigheden, verandering komt. De Nevobo geeft komende week een persconferentie over de toekomst van de nationale ploeg.

Grabert heeft nog geen besluit genomen over zijn toekomstige club. "Mijn sporthart zegt dat ik naar Italie moet gaan, Catania eventueel. Maar dan kan ik mijn studie vergeten en die wil ik ook weer oppakken. Vandaar dat het ook de Bondsrepubliek of Belgie kan worden. Ik neem geen overhaaste beslissing."

Hulde aan softbalteam



■ Gisteravond heeft de gedeputeerde van Sportzaken George Hueck het dames softbal team toegesproken. Het team kwam juist terug van het toernooi om het wereldkampioenschap in Illinois, Verenigde Staten. De gedeputeerde feliciteerde de ploeg met het goede optreden in hun reeks ontmoetingen met de andere teams. Hueck zei dat dit team een voorbeeld moet zijn voor de jeugdige softballers. 'Zij moeten de naam van Curaçao hoog houden. Als we het willen dan kunnen we het, aldus de gedeputeerde.'

Doping gewoon in Bundesliga

HAMBURG — In de Bundesliga komt doping dagelijks voor. Dat beweert Peter Geyer, ex-profvoetballer bij Borussia Dortmund en Eintracht Frankfurt, in het laatste nummer van het mannenblad Penthouse.

Volgens de 37-jarige Westduitser, die tien jaar in de Bundesliga speelde, wordt het pepmiddel captagon op grote schaal gebruikt. Geyer zegt het allemaal met eigen ogen te hebben gezien. Bij Dortmund zouden injecties met prestatieverhogende stoffen tot de dagelijkse routine behoren.

"Blessure-behandelingen met anabolica en cortisonen zijn in de Bundesliga volledig ingeburgerd", stelt Geyer. "Wie niet speelt, verdient minder en verliest zijn plaats in het elftal. Om zo snel mogelijk op het oude niveau terug te keren, zijn de spelers bereid vrijwel alle middelen aan te wenden. Trainers en clubs weten wat er aan de hand is, maar negeren hun plichten."

DE SPOORWEGEN van Italie willen tot eind dit jaar 14.500 mensen kwijt en tot eind 1992 nog eens dertienduizend. De vermindering van het aantal personeelsleden moet de doelmatigheid verbeteren en extra geld voor investeringen opleveren.

Nieuw record voor SU



De 10 kilometer van de Goodwill Games is gewonnen door Madezhda Ryashkina uit de Sovjetunie. Zij liep een nieuw wereldrecord van 41:56.21.

Dennert wint Yngling race

WILLEMSTAD — Afgelopen weekeinde werden op de zeilclub Asiento voor de tweede maal de Yngling 'hall of Fame' match-races gezeild. De race werd gewonne door Marcel Dennert.

Het aantrekkelijke van dit soort wedstrijden ligt in het feit dat er iedere race maar twee boten starten, waardoor het publiek een offensief respectievelijk een defensief staaltje van zeilkunst te zien krijgt. Een handigheid die niet alleen met goed zeilen te bereiken is, gezien de soms verrassende uitslagen. Zo was Chantal Voorbraak, vorig jaar nog Yngling kampioenen, al na twee ronden uitgeschakeld en vader Jan Ackermans moest in buurman Tony Stocks zijn meerdere kennen.

Wim Coppoolse, op dit ogenblik op vakantie op Curaçao, wist door te stoten tot de vierde plaats, een prestatie waar hij zelf beschreven van zei: 'Stom geluk gehad'.

De rangorde bij de eerste drie verliep bijzonder spannend: Hans van der Gulik, de Yngling kampioen, was via de verliezersronde terecht gekomen in de halve finale voor de tweede of derde plaats. Maar eerts moest nog uitgevochten worden wie in de winnaarsronde de sterkste was; Marcel Dennert en Norbert Bielderman namen het tegen elkaar op. Het was stuivertje wisselen tot het laatste moment, maar de bootsnelheid van Dennert was duidelijk hoger. Dennert werd dehalve 'mister matchrace'.

De strijd om de tweede plaats was niet minder spannend; Bielderman had de hele race een minimale voorsprong, totdat hij vlak voor de finish een beoordelingsfout maakte en onnodig een overstag inlaste. Dankbaar maakte Van der Gulik gebruik van Biedermans' misrekening en ging juichend als 'runner-up' over de finish.

De prijsuitreiking was bijzonder gezellig, aangezien de prijzen onmiddellijk geconsumeerd moesten worden, waar niemand moeite mee had. Een bijzonder dankwoord ging uit naar Ivo van Dooren en Wim van der Gulik, die gedurende het hele weekeinde de races gestart en gevolgd hebben.

Russische ijshockeyer verlaat Sovjetteam

SEATTLE — De Sovjet-russische ijshockeyer Sergej Fedorov heeft de nationale ploeg, die zich in Portland voorbereidt op de Goodwill Games, in de steek gelaten. De 20-jarige aanvaller, lid van het team dat in 1989 en 1990 wereldkampioen werd, heeft volgens de ploegleiding zondag het hotel verlaten. Sindsdien is niets meer van hem vernomen.

Joeri Korolev, vice-voorzitter van de Russische ijshockeybond, denkt dat het verdwijnen van Fedorov iets te maken heeft met een bod op de speler van de profclub Detroit Red Wings. IJshockeyers uit de Sovjetunie mogen officeel pas op hun 28ste naar het buitenland.

Hoofdsponsor profsectie

STIPHOUT — Het sport- en adviesbureau Schraders en van Seggelen heeft voor de profsectie van de KNWU een hoofdsponsor voor de wereldtitelstrijd gevonden. Het bedrijf, waarvan de naam pas volgende week maandag bekend wordt gemaakt, betaalt voor een driejarige overeenkomst een bedrag van in totaal 225.000 gulden. De sponsoring richt zich louter op de Wereldkampioenschappen.

De reis naar Japan kost de KNWU 650.000 gulden. De reis- en verblijfskosten van de amateurs en de vrouwen, die ruim anderhalve week eerder dan de profs naar Japan vertrekken, kosten de KNWU een half miljoen gulden.

Major League

NEW YORK — De uitslagen van de dinsdag gespeelde wedstrijden in de Amerikaanse baseballcompetitie zijn:

American League
Detroit Tigers - Baltimore Orioles 8-2; Kansas City Royals - Toronto Blue Jays 5-3 (13 innings); Chicago White Sox - Cleveland Indians 8-3; Seattle Mariners - Minnesota Twins 8-2; Milwaukee Brewers - Boston Red Sox 6-5 (10 innings); Texas Rangers - New York Yankees 4-1; Oakland Athletics - California Angels 5-3.

National League
(1e) Atlanta Braves - Houston Astros 9-3; (2e) Atlanta Braves - Houston Astros 9-8 (10 innings); New York Mets - Philadelphia Phillies 7-4; Pittsburgh Pirates - Montreal Expos 5-3; Saint Louis Cardinals - Chicago Cubs 9-4; San Diego Padres - Cincinnati Reds 10-0; Los Angeles Dodgers - San Francisco Giants 9-2.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

* * * * * *

Biodin wint vrije-slag



Matt Biondi steekt zijn hand omhoog nadat bekend is geworden dat hij de 100 meter vrije-slag heeft gewonnen. De Amerikaan zwom de afstand in 49.02 sec.

Basketballers knokken

SEATTLE — Het nieuwe Amerikaanse basketbalteam heeft zich op dubieuze wijze gepresenteerd voor het grote, eigen publiek. De ploeg, bestaande uit jonge universiteitsspelers, won tijdens zijn openingswedstrijd op de Goodwill Games met moeite van Puerto Rico: 100-94. Bovendien raakte een Amerikaanse speler slaags met een tegenstander.

De Amerikaanse ploeg is nieuw. Van het gezelschap dat teleurstellend derde werd bij de Olympische Spelen van Seoul is niemand over. Waarschijnlijk vanwege de onverwachte tegenstand van Puerto Rico, raakten de jonge spelers gefrustreerd.

Een botsing onder de basket tussen de Puertoricaan Ortiz en de Amerikaan Mourning was het dieptepunt van de onvriendelijkheden. De twee wisselden aanvankelijk woorden, later klappen uit. Andere spelers renden het veld in om de vechtenden te scheiden of juist een knal te verkopen. Ortiz en Mourning werden na het sussen van de ruzie uitgesloten.

Asyla ten Holt en Elis Juliana in ITC

Kunst en folklore

TER GELEGENHEID VAN het derde congres over folklore van Zuid-Amerika en het Caribisch gebied, dat gehouden wordt in het International Trade Center van 22 tot 29 juli, zijn in de grote hal van het ITC schilderijen en tekeningen te bezichtigen van Asyla ten Holt en Elis Juliana.

Van Asyla ten Holt hangen er 21 werken, voornamelijk olieverf op doek, maar ook twee krijt- en inkttekeningen en twee schilderijtjes van acrylverf op papier.

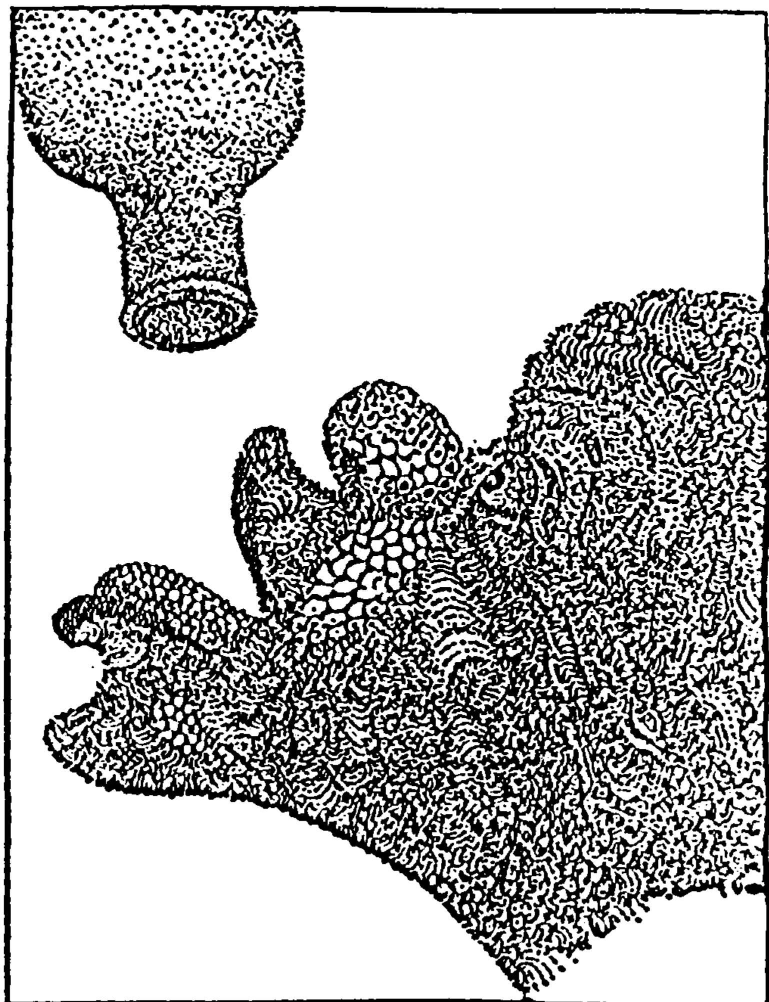
STEELBAND

Asyla ten Holt werd geboren op Curaçao en vertrok al jong naar Nederland waar zij begon met schilderen. In 1984 keerde zij terug naar Curaçao en in 1986 gaf zij o.a. schilderlessen op Bonaire, georganiseerd door het Cultureel Centrum Bonaire. Zij heeft verschillende keren geëxposeerd op Curaçao, onder andere bij Maduro en Curiel's Bank, in De Tempel, bij Zuikertuintje, het Seaquarium en het Lions Dive Hotel.

Voor deze expositie in het ITC heeft Asyla ten Holt schilderijen uitgezocht die aansluiten bij het onderwerp van het seminair, een steelband, tambu-dansers, het paleis van de gouverneur, bloemen van Curaçao en veel onderwater-landschappen. Haar schilderijen neigen af en toe naar het primitieve, ze missen perspectief of de verhoudingen van de lichamen kloppen niet. Ook staan de personen er wat stijf bij: geluid en beweging van de musici komen niet over. Maar de kleurrijkdom die bijvoorbeeld in de Haïtiaanse stijl daarmee gepaard gaat, mist haar werk.

STILTE

Ook de twee schilderijen van de nacht bij volle maan, 'Meditation' en 'Silence', brachten mij niet in de juiste stemming. Hoewel het vrouwelijk naakt hier wel goed geschilderd is, leidden de vreemde schaduwen en de te ver achteroverhellende stoel van 'Silence' me af van de stilte in de nacht.



Bij 'Meditatie' ligt het naakt helemaal op de voorgrond, de maan is groot en het schilderij is rustiger dan het schilderij 'Silence'.

Het best vind ik de schilderijen van Asyla ten Holt als ze de mensen vergeet en zich concentreert op planten, zoals bijvoorbeeld nummer 18, of op koralen zoals bij nummer 4.

ELIS JULIANA

Folklore van of op Curaçao zonder Elis Juliana is onvoorstelbaar. Hij heeft als een der eersten de aanzet gegeven tot de bestudering van ons volkseigen op een heel breed gebied. Daarnaast is hij dichter, schrijver, declamator, schilder, tekenaar, en maakt hij sculpturen.

Exposities van zijn beeldend werk waren te zien op Curaçao, in New York, in Nederland, in Guyana, in Brazilie en op Aruba.

Op deze expositie in het ITC hangen negen tekeningen van Elis Juliana in de stijl zoals hij die de laatste jaren heeft ontwikkeld: tekeningen die door middel van puntjes in steeds wisselende samenstellingen opgebouwd worden.

VERHALEN

Zo'n tekening kan een expressie geven van een golf zoals in nummer 1, maar meestal zit er in de tekening een verhaal of vele verhalen verscholen. Ze zijn kritisch, zoals 'Satisfashon', het mannetje met zijn volgepropte lijf en zelfvoldane mond, of 'Kampana', waarbij we met onze neus op de volksverlakkerij tijdens de verkiezingscampagnes worden gedrukt.

Soms zit er een moraal achter, zoals bij 'Wega di Pobresa' of bij 'Bonansa', een stel papayabomen die helemaal in elkaar gegroeid zijn, zodat er een gezamenlijke kroon bladeren bovenuit steekt. Er hangen aan deze 'samenboom' twee heel grote papaya's.

Soms moet je zelf het verhaal maken, zoals in 'Promoshon', waar op een groot blad een rups zit, waar vlak boven een vlinder vliegt. Onder aan het blad hangt aan een lange draad een grote spin.

PIJN

Bij 'Kolosenshi' zie je een oud vrouwtje zitten in een schommelstoel. Het vrouwtje is heel oud, ze is heel vaag getekend. Boven haar hoofd hangt een portret van een echtpaar, scherp en precies weergegeven. Het zou haar eigen trouwfoto kunnen zijn, maar waarschijnlijk is het een foto van haar kleinkinderen. En als die op bezoek komen is de pijn in haar hart over, voelt ze haar voeten en ogen, die niet meer mee willen werken, niet meer en kan ze vertellen over hoe het vroeger was. Over die vervelende soeur toen ze zelf nog op school moest leren schrijven met griffel en lei. En hoe ze, als het erg droog was, wel twee uur moest lopen naar die verre put met een blik op haar hoofd om water te halen. En van die keer toen ze bij de put gekomen, merkte dat er een scheurtje in haar blik zat. Hoe ze het zorgvuldig met aarde dichtstopte om toch met water thuis te kunnen komen. En hoe ze, thuisgekomen, helemaal nat was van het lekkende water. En als het bezoek dan vertrekt om nog even met de kinderen te gaan zwemmen bij de baai, zal ze al haar pijnen en kommer meegeven zodat ze worden weggewassen door de zee. Zij heeft er dan geen last meer van.

Tekeningen van Elis Juliana zijn zelf een onderdeel van het folkloristisch seminar. Een heel belangrijk deel zelfs. De tekeningen maken zonder woorden meer duidelijk dan wetenschappelijke sprekers in lange betogen.

NEL CASIMIRI

'Frysk en Frij' praat met Ron Martina:

Papiamentu offisjele taal fan de Antillen?

LEEUWARDEN — Papiamentu en Fries, twee talen gesproken door twee verschillende volken, die beiden nauw verbonden zijn met Nederland. De overeenkomsten tussen de taalsituatie op de Nederlandse Antillen en in Friesland zijn opvallend, zo meldt het Friese weekblad 'Frysk en Frij' in een artikel dat twee weken geleden is verschenen. De Friese journalist, Onno Falkena, sprak over het onderwerp met stafmedewerker van het Antillenhuis Ronald Capriles Martina.

Onno Falkena constateert in zijn artikel dat Friezen en Antillianen beiden oplopen tegen dezelfde problemen met hun eigen taal: de spellingskwestie, het invoeren van de eigen taal binnen het onderwijs en het feit dat een oude 'bovenlaag' het sjieker en mooier vindt om Nederlands te spreken.

Toch zijn er naast de overeenkomsten ook verschillen. Het is nooit officieel onderzocht, aldus Falkena in zijn artikel, maar de indruk bestaat dat het aantal Antillianen dat liever Nederlands spreekt met elke komende generatie kleiner wordt. Het nieuwe kabinet van mevrouw Liberia-Peters is er gevoelig voor en is van plan om van het Papiamentu (naast het Nederlands en Engels) de officiële taal van de Nederlandse Antillen te maken. Een bijzondere stap vindt de Friese journalist, want de Nederlandse Antillen zouden de eerste staat in het Caribisch gebied en Zuid-Amerika zijn die een niet-koloniale taal bevordert tot de officiële taal.

ONVERSCHILLIG

In het interview zegt Ronald Martina (in Nederland staat de administratie geen dubbele achternaam toe) te denken dat het aan de culturele onverschilligheid van de Nederlanders te danken is dat de bevolking van Curacao, Bonaire en Aruba in eigen taal spreekt. "Ik denk dat we de Hollanders dankbaar mogen zijn. In tegenstelling tot de Fransen en de Engelsen richtten zij zich vooral op de handel en het verdienen van geld. Ze lieten ons onze gang gaan met ons taaltje, al keken ze er wel op neer", aldus Martina.

In het artikel noemt de journalist het een klein wonder dat een taal als het Papiamentu is blijven bestaan, terwijl er 52 verschillende nationaliteiten rondlopen op de eilanden van de Antillen. Martina bevestigt dat: "De Antillen zijn de enige plaats in de regio waar dit proces zo heeft plaatsgevonden. Het Sranan Tongo van Suriname is bijvoorbeeld vooral een taal die door een deel van de bevolking wordt gesproken. De Chinezen spreken onderling Chinees, de Javanen Javaans."

Vervolgens geeft Onno Falkena in vogelvlucht een overzicht van de ontwikkeling van het Papiamentu. Hij gaat in op het ontstaan van de taal als mengtaal waaraan het Spaans en Portugees ten grondslag liggen. Daarna beschrijft hij de gestage emancipatie van het Papiamentu te beginnen met het ontstaan van het tijdschrift 'Civilisado' in 1871 en later de Spaanstalige krant La Prensa die eerst is begonnen met het invoeren van één pagina Papiamentu per krant en in 1950 helemaal is overgegaan op de taal die op de ABC-eilanden wordt gesproken.

JOURNALISTEN

De Papiamentstalige kranten (nu vijf in totaal) mogen dan hebben bijgedragen tot de emancipatie van het Papiamentu, de kwaliteit van het geschrevene laat veel te wensen over vindt Martina. In het interview haalt hij flink uit naar vooral jonge journalisten die in Nederland een journalistenopleiding hebben gevolgd: "Ze schrijven vlot Nederlands, maar wat ze in het Papiamentu opschrijven, is rommel", en even later bedaard "laat ik het zo zeggen, er moet in elk geval een aanvullende cursus komen."

Journalisten zijn volgens Martina geen uitzondering in de slechte beheersing van het Papiamentu. Ook ambtenaren en politie-mensen maken grove fouten, waar ze zich in het Nederlands voor zouden schamen. Het is echter voor veel eilandbewoners nog een veel groter probleem voor de jongeren om de volledig Nederlandstalige middelbare school goed door te komen. Martina: "Wij hebben het grootste percentage zittenblijvers, en dat heeft te maken met de onderwijstaal. Onderwijs in de moedertaal is en blijft nu eenmaal het beste voor een kind."

WEERSTAND

Martina vertelt verder in het artikel dat de weerstand tegen het Papiamentu als onderwijstaal, langzamerhand afneemt. Sinds 1986 staat de eigen taal op veel basisscholen als extra vak op het lesrooster en het kabinet Liberia-Peters is zelfs bereid om anderhalf miljoen gulden uit te trekken voor het ontwikkelen van meer en beter lesmateriaal in het Papiamentu.

De mensen die nu nog tegen het invoeren van het Papiamentu binnen het onderwijs zijn, zijn volgens Martina afkomstig uit een elite die zich in de jaren '50 en '60 te goed voelde voor het Papiamentu. "Deze Antillianen zijn er niet veel meer", denkt Martina. "Zelfs de kinderen van deze elite spreken liever Papiamentu. Antillianen die het Nederlands spreken tegen andere Antillianen zijn een uitzondering geworden", zo besluit Martina het interview.

(Het bovenstaande interview is samengevat uit het artikel 'Papiamentu offisjele taal fan de Antillen?', geschreven door Onno P. Falkena in het tijdschrift 'Frysk en Frij')

'Frysk en Frij' is in Friesland een weekblad dat een uitzonderlijke positie heeft. Er zijn op dit moment te weinig abonnees die geïnteresseerd zijn in het weekblad, dat volledig in het Fries verschijnt. 'Frysk en Frij' wordt nu gesubsidieerd op voorwaarde dat het blad actief probeert abonnees te werven.

In tegenstelling tot de lezer op de Antillen, lijkt het wel dat de Fries liever zijn krant in het Nederlands leest. De meesten zijn geabonneerd op het Friesch Dagblad, de Leeuwarder Courant, of één van de Nederlandse dagbladen.

'Frysk en Frij' is de enige krant die volhardt in het schrijven van Friese artikelen. Het nieuws dat in het weekblad verschijnt, heeft altijd een link met lokale aangelegenheden. Landelijk nieuws wordt overgelaten aan de dagbladen.

Deze dagbladen verschijnen in het Nederlands, maar artikelen die betrekking hebben op een specifiek Friese aangelegenheid of die te maken hebben met de Friese taal, verschijnen wel in het Fries.

Soms kiest de journalist voor een mengvorm. De teneur van bijvoorbeeld een persconferentie wordt in het Nederlands weergegeven, zodat iedere lezer kan begrijpen waarover het gaat. Wordt er echter iemand aan het woord gelaten die zich altijd in het Fries uitdrukt, dan citeert de verslaggever hem of haar in de eigen taal.

Frysk en Frij citeert iedereen in het Fries. Interviews met Nederlandstalige mensen, worden vertaald. Zo werd ook Ronald Martina in het bovenstaande artikel in het Fries geciteerd. "Sels de bern fan dy eardere elite prate leaver Papiamentu as Nederlansk"(zie slotzin van het interview), zo wordt de Antilliaanse stafmedewerker van het Antillenhuis geciteerd.



■*WILLEMSTAD — Supermarkt Central Madeirense heeft medewerking verleend aan de Stichting Libertas om honderd jongeren de gelegenheid te geven aanstaande zondag naar het concert van 'Kool and the Gang' te gaan.*

Op de foto staan de eigenaar van Central Madeirense, Joël Da Silva Gois die de kaartjes overhandigt aan Sonja Berkemeyer, voorzitster van de Stichting Libertas. Verder staan op de foto de 'sociaal directeur' Norman de Lanooy en de heer Angel Barzey.

TOYOTA IS in noord-Wales met de bouw begonnen van een fabriek voor automotoren die in 1992 in gebruik moet zijn. In Deeside moet de eerste fabriek komen die motoren gaat leveren aan de Toyota autofabriek die momenteel in Burnaston wordt gebouwd. De motorenfabriek zal werk bieden aan tweehonderd mensen en in een latere fase aan driehonderd. In een eerste fase moet de fabriek honderdduizend motoren van 1800 cc per jaar produceren. De uiteindelijke productie moet het dubbele aantal bedragen.

60 jaar

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van het 60-jarig bestaan van de 'Padvindstervereniging van de Nederlandse Antillen' houden de padvindsters een Internationaal Kamp (Kom en vind de schat) op het terrein van Kampeer- en Trainingscentrum Brakkeput.

Er is een aantal feestelijke activiteiten georganiseerd. Op zondag 29 juli nodigt de vereniging belangstellenden uit om enkele toeristische- en historische schatten te bekijken in 'The Treasure Chest'. Het programma begint om 16.30 uur.

De dag erna, op 30 juli wordt er van 19.00 uur tot 22.00 uur een show gehouden waarin 'Folkloristische schatten' centraal staan.

Op 31 juli is er een gelegenheid om de winnaars van de 'Jacht op de schat' te ontmoeten en van een kampvuur te genieten. Deze activiteit duurt van 16.30 tot 20.00 uur.

DE FRANSE luchtvaartmaatschappij Air Inter heeft bij Airbus industrie zeven vliegtuigen van het type A321 besteld en een optie genomen op acht van deze toestellen. Tevens heeft Air Inter, dochteronderneming van Air France, een optie op vijf A320's omgezet in een vaste order.

***

PHILIPS HEEFT de industriële leiding bij BTS (Broadcast Televisions systems) in Darmstadt overgenomen en tegelijkertijd zijn belang van vijftig procent verhoogd tot 75 procent. Robert Bosch heeft de helft van zijn belang van vijftig procent aan Philips overgedaan. BTS moet het voortouw nemen in de ontwikkeling van HDTV, de nieuwe standaard voor kleurentelevisie. De ontwikkelingskosten daarvoor belopen bij BTS tussen de vijftig en honderd miljoen mark per jaar.

Zieke premier zou spoedig opstappen

Jamaica wacht op vervolgers van Michel Manley en Edward Seaga

KINGSTON- De politiek op het eiland Jamaica is de laatste twee decennia voornamelijk beheerst door twee figuren: de huidige premier Michael Manley en de vroegere eerste minister, thans leider van de oppositie Edward Seaga. Het ziet er naar uit dat twee nieuwe gezichten het duo Manley-Seaga binnen niet al te lange tijd zullen komen vervangen. Michael Manley is ziek en zal een lange periode zijn functie niet kunnen uitoefenen. Er zijn sterke aanwijzingen dat hij binnen anderhalf jaar uit de actieve politiek zal stappen. Edward Seaga is verwikkeld in een hevige interne partijstrijd. Een rebellerende vleugel van zijn Jamaica Labour Party wil zich van Seaga ontdoen.

Op Jamaica (anderhalf miljoen inwoners) zou een verandering van het politieke leiderschap van beide partijen het einde kunnen inluiden van een tijdperk, waarin alle politieke kwesties nauw verweven waren met de partijleiders. Die periode begon al in de jaren dertig. De sociaal-democraten van Michael Manley, leider van de Peoples National Party evenmin als de conservatieven van Edward Seaga hebben in hun gelederen erfgenamen die kunnen bogen op hetzelfde charisma als het huidige duo. Manley is nu 65 jaar. Vorige maand had hij een operatie moeten ondergaan die evenwel als gevolg van een longontsteking werd vertraagd. De premier werd met spoed overgebracht naar een ziekenhuis in Florida. Zijn terugkeer naar Jamaica werd door complicaties bij genezing vertraagd. De premier is nu weer thuis, maar hij zal eerst weer geruime tijd moeten aansterken voordat hij de betreffende operatie kan ondergaan. Manley zal dus een aantal maanden zijn functie niet kunnen uitoefenen. Al eerder is gesuggereerd dat de premier die 16 maanden geleden aantrad voor de eerstvolgende verkiezingen zal terugtreden. Als dat inderdaad het geval zal zijn, zal de Peoples National Party zeer waarschijnlijk Percival Pattersson, nu vice-premier, tot zijn opvolger benoemen.

Pattersson vervangt Manley al sinds deze in het ziekenhuis ligt.

VERKIEZINGEN

Algemeen wordt aangenomen dat Pattersson vervroegde verkiezingen zal uitschrijven als hij inderdaad als Manley's opvolger wordt aangewezen. Hij zal graag van de kiezers bevestigd willen hebben dat zij zijn partij nog steeds in grote meerderheid steunen. Volgens recente publieke opiniepeilingen heeft de PNP nog steeds een voorsprong op de Jamaica Labour Party die grote problemen heeft met het vinden van een geschikte opvolger voor Seaga. In de Jamaica Labour Party is sprake van activiteiten van een 'bende van vijf' die een revolte heeft ontketend tegen de juist zestig jaar geworden Edward Seaga. De kritiek op de wijze, waarop Seaga de partij leidt is gegroeid sinds de slechte resultaten die zijn partij boekte bij de recente gemeenteraadsverkiezingen. De JLP had gehoopt op herstel na de zware nederlaag bij de algemene verkiezingen vorig jaar, maar dat herstel bleef uit. Seaga wordt verweten te autocratisch op te treden. De bende van vijf, geleid door Pearnel Charles, voormalig minister van transport en plaatsvervangend leider van de Jamaica Labour Party, heeft geweigerd Seaga onvoorwaardelijk te steunen. En dat zou Seaga geëist hebben.

TEGENSTELLINGEN

De jaarlijkse algemene vergadering van de Jamaica Labour Party slaagde er niet in tot een eensluidend standpunt te komen over het leiderschap van de partij. De laatste weken zijn de tegenstellingen tussen beide vleugels in de partij nog groter geworden. Seaga betichtte de vijf ervan informatie naar de pers te hebben doorgespeeld. 'Wij kunnen niet toestaan dat sommigen in onze partij zichzelf omhoog proberen te werken door de partij naar beneden te halen', aldus een boze Seaga.

De voormalige premier werd opnieuw als leider van de partij gekozen. Er waren geen tegenstemmers. De rebellen weigerden zich als tegenkandidaat op te werpen. De rebellen hebben bij herhaling aangedrongen op loyaliteit jegens de partij, maar niet jegens Seaga. Ondanks die loyaliteitsbetuigingen zijn er aanwijzingen dat ze van plan zijn een eigen politieke groepering op te richten. Dat zou de kansen op een succes bij de komende verkiezingen voor de JLP tot een minimum reduceren. Maar het zou een oplossing voor de partij voor wat de opvolging van Seaga aangaat naderbij brengen. Seaga ziet in Bruce Golding een ideale opvolger. Golding is nu schaduw-minister van financien en voorzitter van de partij.

HOGE PRIJS

Wie van de kroonprinsen in beide grote Jamaicaanse partijen ook de toekomstige premier mag worden, zeker is dat ze een hoge prijs zullen moeten betalen voor deze begeerde post. Het eiland heeft nog steeds te kampen met een zwakke economie. Hoewel het bruto-nationaal product vorig jaar groeide met 4.5 procent en dit jaar op rond de 3 procent zal uitkomen, zal Jamaica weer een van die zware examens moeten afleggen voor wat betreft de criteria die het Internationale Monetaire Fonds, het IMF, voor blijvende steun heeft gesteld. Het fonds overweegt nu een verzoek tot het laten vallen van een van de harde voorwaarden. De eisen van het IMF blijven voor elke Jamaicaanse leider een zwaard van Damocles.

ETA eist Amsterdamse aanslagen op

DEN HAAG - De Baskische afscheidingsbeweging ETA heeft zich dinsdag verantwoordelijk gesteld voor de twee recente bomaanslagen in Amsterdam. De ETA heeft dit verklaard in het linkse dagblad Egin, zo meldt het Britse persbureau Reuter.

Eind juni explodeerde een bom bij een kantorencomplex waar onder andere de Spaanse luchtvaartmaatschappij Iberia gevestigd is en enkele weken geleden ontplofte een bom voor een gebouw van een Spaanse bank. Bij de tweede aanslag raakten enkele personen licht gewond. Het dagblad Egin staat in nauw contact met de afscheidingsorganisatie. De krant wordt meestal gebruikt om de verantwoordelijkheid van aanslagen op te eisen. In het kantorencomplex Aurora zijn behalve Iberia ook onder meer een Britse luchtvaartmaatschappij en het Zuidafrikaans toeristenbureau ondergebracht.

Dat maakte het aanvankelijk moeilijk in welke richting de politie het moest zoeken. Na de aanslag op de Spaanse bank werd het al waarschijnlijker geacht dat de ETA achter de explosies zat.

Gorbatsjov op vlooienmarkt



■ *ULAN BATOR - Gorbatsjov op een Mongoolse vlooienmarkt. In dit geval wel als opdruk van T-shirts die door onder meer Sovjet-adviseurs gekocht werden. Dit tafereeltje was te zien tijdens de eerste democratische verkiezingen welke er in deze republiek gehouden zijn. De regerende communistische partij kwam als de overwinnaar uit de bus in de eerste stembusronde. (AFP-satellietfoto)*

ANC in conclaaf voor overleg met De Klerk

Regeringsmedia melden plan voor zwarte greep naar macht

JOHANNESBURG - De leiding van de anti-apartheidsorganisatie ANC (African National Congress) heeft zich maandag op een geheime plaats in Zuidafrika teruggetrokken om de gesprekken met de regering op 6 augustus voor te bereiden. Hoge functionarissen van het ANC hebben aangekondigd dat het overleg met Pretoria niet uitgesteld zal worden wegens de arrestaties van tientallen ANC-leden de afgelopen dagen.

Het ANC-kantoor in Johannesburg wilde niet meedelen waar het Uitvoerend comite, het hoogste orgaan van de organisatie, vergadert. Het is de eerste keer dat de ANC-top officieel in Zuidafrika bijeenkomt sinds het verbod op de beweging in februari werd opgeheven.

Het overleg valt samen met berichten in regeringsgezinde Zuidafrikaanse kranten dat het ANC van plan zou zijn de macht te grijpen. Zo opent de krant "Beeld" maandag met het verhaal dat er een "volledig oorlogsplan van het ANC aan het licht is gekomen". Beeld schrijft, onder aanhaling van bronnen binnen de politie, dat de militaire arm van het ANC, Umkhonto We Sizwe, een "groot gewapend offensief" voorbereidt.

De operatie zou geleid worden door Umkhonto We Sizwe-leider Chris Hani, die niet alle politieke kopstukken van het ANC van zijn plannen op de hoogte zou hebben gebracht. Hani vestigde vorige week de aandacht op zich toen hij in een toespraak in het thuisland Transkei dreigde dat het ANC "wellicht de macht zal moeten grijpen als de regering die niet overdraagt of deelt".

Na Hani's rede maakte de politie bekend dat de afgelopen dagen ongeveer veertig ANC-leden zijn gearresteerd die Zuidafrika vanuit omringende landen binnen zouden zijn gedrongen. De politie meldde daarnaast acht geheime wapen-opslagplaatsen van het ANC te hebben blootgelegd. De gearresteerde ANC-leden zouden gepробeerd hebben Zuidafrika te infiltreren.

ONWELKOM

ANC-topman Walter Sisulu zei zondag in een reactie dat zolang de regering en het ANC nog geen wapenstilstand hebben gesloten er mensen gearresteerd zullen worden. Dat er gewapende eenheden van het ANC in Zuidafrika rondlopen "is normaal", aldus Sisulu, het is het gevolg van het beleid van het ANC de gewapende strijd voorlopig nog niet op te geven. Hij voegde daaraan toe: "Het is duidelijk dat de arrestaties onwelkom zijn. De zaak zal aan de orde gesteld worden als wij op 6 augustus aan de onderhandelingstafel zitten".

Na Kosovo's regering en parlement:

Belgrado snoert Albanese media

BELGRADO - De politie in de Joegoslavische republiek Servie heeft donderdag in de provincie Kosovo het gebouw van de Albaneestalige televisie en de kantoren van de grootste krant en de radio van de buitenwereld afgesloten. Albanese medewerkers werd de toegang tot de media ontzegd, kort nadat de Servische regering het parlement en de regering van de voornamelijk door Albanezen bewoonde provincie had ontbonden.

De regering van de Joegoslavische deelrepubliek Servie heeft met haar stappen tegen het Albanese parlement en de regering en nu tegen de media, donderdag naar het uiterste middel gegrepen. Bovendien hebben de bestuurders in Belgrado - de hoofdstad van de federale republiek Joegoslavie maar ook van Servie - in twee mijnbouwgebieden in de Zuidjoegoslavische provincie bestuurders uit Belgrado aangesteld.

De staatsrechtelijk omstreden daden van de Servische regering zijn een reactie op de verklaring die het parlement van Kosovo eerder deze week aannam en waarin het zich tot onafhankelijke republiek uitriep. De bevolking in Kosovo bestaat voor meer dan negentig procent uit Albanezen. Servie heeft de toch al sterk aan banden gelegde autonomie in Kosovo nu volledig opgeheven. De schorsing van alle Albanese bestuursorganen markeert de jarenlange strijd in Kosovo.

Katholiek verzet tegen Fidel Castro

NEW YORK - Rooms katholieken in Cuba hebben de 'Beweging voor nationale bevrijding' opgericht. De organisatie is van mening dat er snel een einde moet komen aan het communistisch bewind, zo berichten kerkelijke kringen in New York.

De beweging heeft alle Cubanen opgeroepen aanspraak te maken op de vrijheid van meningsuiting en het recht om te staken en te demonstreren. De bevolking moet zich organiseren en Fidel Castro moet erkennen dat het volk zijn souvereiniteit terug wil, aldus haar boodschap. De nieuwe beweging wordt geleid door priesters maar heeft vooralsnog geen officiele steun van de Rooms katholieke kerk in Cuba. De invloed van deze kerk op het openbare leven is niet bepaald groot. De verhouding tussen kerk en staat is jarenlang erg moeilijk geweest wat de RK kerk betreft. Dit al omdat de kerkelijke leiding van Cuba zich erg conservatief opstelde en in tegenstelling tot Vaticaanse diplomaten niet wilde horen van een dialoog met Fidel Catsro en de zijnen. De laatste jaren was er sprake van een duidelijke dooi. Er stond zelfs een pauselijk bezoek op het programma voor eind dit jaar, maar dat werd uitgesteld door Havana om niet al te duidelijke redenen.

DE FRANSE bedrijven C... en Sephi hebben met de Poolse onderneming Poltur het bedrijf Marianne hotels opgezet dat in Polen 30 tweesterren hotels gaat bouwen. Poltur krijgt 49 procent van de aandelen en de Franse bedrijven de rest. In Polen worden al vier- en vijfsterren hotels gebouwd, maar goedkope toeristenhotels bleven achter. Polen verwacht dit jaar ruim twintig procent meer buitenlandse toeristen aan te trekken.

MENSEN

Van Gogh had ooraandoening

De schilder Vincent van Gogh leed vermoedelijk niet, zoals zijn artsen dachten, aan epilepsie of krankzinnigheid maar aan een **ziekte van het binnenoor** die gepaard gaat met hevige duizeligheid. Tot die conclusie komen Amerikaanse onderzoekers na een analyse van 796 brieven die Van Gogh van 1884 tot aan zijn zelfmoord in 1890 aan vrienden en familieleden stuurde.

Dokter I. Kaufman Arenberg, een van de opstellers van de studie, legde dinsdag uit dat uit de brieven valt op te maken dat de schilder steeds bij zijn volle verstand was, maar dat hij te kampen had met "zware, steeds terugkerende aanvallen van duizeligheid". De beschrijvingen die Van Gogh in zijn brieven deed van zijn ziekte wijzen erop dat hij leed aan het syndroom van meniere. Deze ziekte uit zich in aanvallen van duizeligheid, doofheid en oorsuizen.

Ook de zelfverminking van de schilder, die in 1888 een deel van zijn oor afsneed, past volgens de Amerikaanse onderzoekers in dat beeld. Zij vermoeden dat hij zo gek werd van het voortdurende oorsuizen dat hij een mes greep om zich van de bron van zijn kwaal te verlossen. De uitkomsten van de studie worden in de nieuwste uitgave van het "Journal of the american medical association" bekendgemaakt.

Op 25 juli is geboren

PIETER LEONARD

Irène en Arian Lindenbergh - Klapper.

14, Sunset Avenue Singapore, 1128.

Kontentu ku nos baronsito

Dennys Michael

Nase: 22-7-1990.

Elisabeth, kamber 37.

Hato-Martes.



Met blijdschap geven wij kennis van de geboorte van onze dochter

Ziarah Zina Janssen

20-07-1990

Fons Janssen
Helen Martina

Kwartje 76.

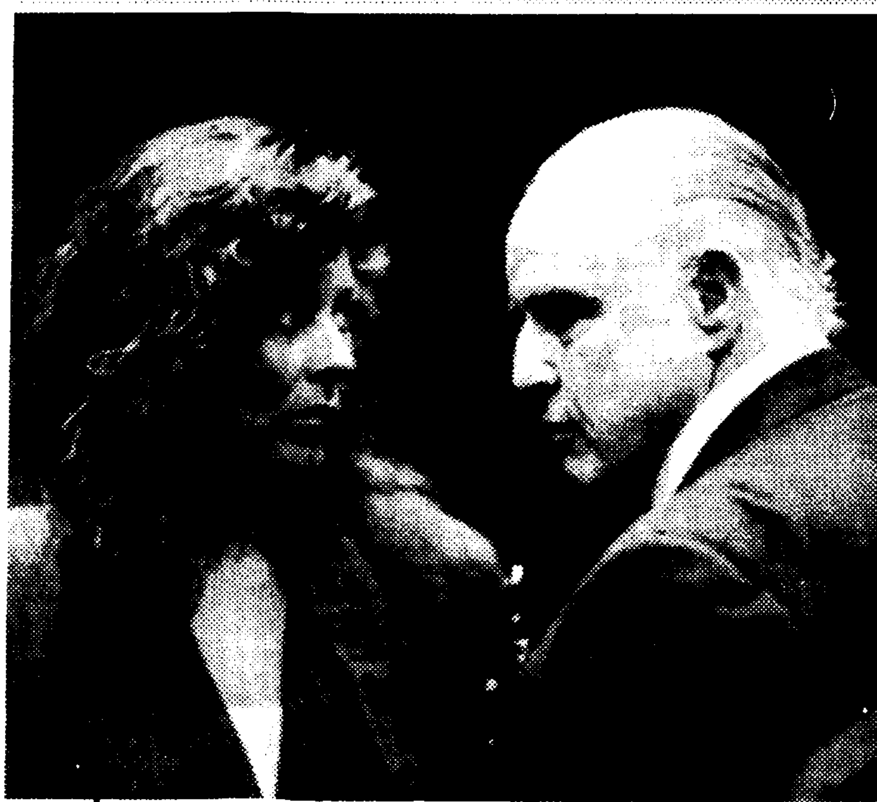
Nieuwe pil

Onder leiding van de prof.dr. A. Drogendijk, dr. A. Alberda en prof.dr. A. Haspels in Utrecht is een **nieuwe pil** zonder de hormonale stoffen oestrogeen ontwikkeld. Deze pil kan een uitkomst betekenen voor vrouwen die oestrogenen niet goed kunnen verdragen of die niet mogen gebruiken, zo heeft de Utrechtse gynaecoloog Haspels woensdag meegedeeld.

De nieuwe pil is geen concurrent voor de bestaande pillen, maar meer een aanvulling daarop. Het gaat om een combinatie van melatonine en progestageen. Onderzoek onder vrijwilligsters heeft aangetoond dat melatonine een remmende werking heeft op de eisprong. Wanneer dit wordt gecombineerd met het progestatieve hormoon norethisteron ontstaat een combinatie-preparaat zonder gebruik te maken van oestrogenen. Nader onderzoek wees uit dat het om een betrouwbare hormonale anticonceptie gaat, aldus Haspels.

De combinatie is ontwikkeld door AMR Pharm Holland bv, dat verwacht dat de pil in de loop van 1991 wordt geregistreerd en daarna door artsen aan gebruikers zal worden voorgeschreven. Daarvoor is nog wel onderzoek nodig naar de effectiviteit en de eventuele bijwerkingen. Hiervoor zijn onderzoekcentra in Nederland en elders in de wereld benaderd.

Christian Brando beschuldigd van moord



Acteur Marlon Brando rechts, is hier in gesprek met Linell Shapiro, de vrouw van Robert Shapiro advocaat van Christian Brando. De jonge Brando is in staat van beschuldiging gesteld in verband met de moord van de vriend van zijn half zus.

De zoon van de Amerikaanse filmacteur Marlon Brando, de 32-jarige Christian, is dinsdag door een rechtbank in Los Angeles **in staat van beschuldiging** gesteld wegens moord op de vriend van zijn halfzuster.

Na een twee dagen durende zitting, waarin getuigen zijn gehoord, besloot de rechter dat er voldoende bewijs is om Christian Brando wegens moord aan te klagen. Wanneer het proces plaatsvindt is nog niet bekend. De borgsom, om de zoon van de acteur voorlopig buiten de gevangenis te houden, bedraagt tien miljoen dollar en is een van de hoogste die ooit in de staat California is geëist.

Christian Brando zou op 16 mei in het huis van zijn vader in Hollywood Dag Drollet hebben doodgeschoten. Hij was woedend geworden nadat hij had gehoord dat de 26-jarige Drollet zijn halfzuster Cheyenne zou hebben mishandeld die op dat moment zwanger was. Christian heeft toegegeven de vriend van zijn halfzuster te hebben doodgeschoten. Volgens hem was tijdens een vechtpartij per ongeluk een geweer afgegaan.

De openbare aanklager hechtte weinig geloof aan dit verhaal. Het lijk van Drollet werd gevonden op een bank terwijl hij in zijn ene hand de afstandsbediening van de televisie en in zijn andere een aansteker hield. Volgens de officier wees niets op een vechtpartij.

De rechter heeft ermee ingestemd Christians halfzuster niet als getuige te laten oproepen tijdens het proces. De 20-jarige Cheyenne is inmiddels bevallen van een kind van Drollet en wordt wegens psychische problemen behandeld.

Marlon Brando (66) woonde beide dagen de zitting bij. Hij luisterde onbewogen.

Bosbrand in Rwanda

Hevige **bosbranden** in de Afrikaanse staat Rwanda bedreigen een nationaal natuurpark, waar de zeldzame berggorilla woont. Dit heeft de staatsradio van Rwanda dinsdag gemeld.

"De strijd tegen het vuur is van groot belang voor de instandhouding van het nationale park Birunga, de enige plaats op de wereld waar de beroemde berggorilla leeft", aldus de radio in een bericht dat de Britse omroep de BBC heeft opgevangen. Volgens de radio is de brand maandag uitgebroken en heeft inmiddels al een deel van het natuurpark aan de Oegandees-Rwandese grens vernietigd. In het bericht werden alle mensen die in de buurt van het park wonen, opgeroepen gemeenschappelijk het vuur te bestrijden.

HBO

WOENSDAG

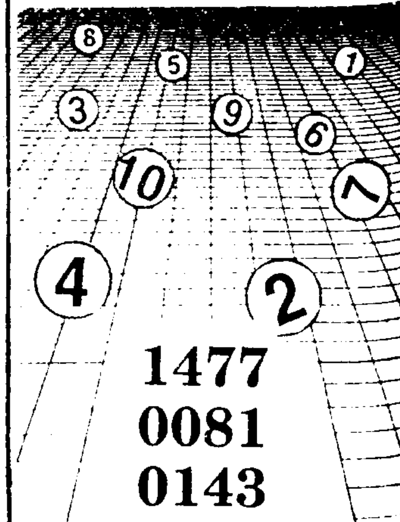
16.00 Wonderful Wizard of Oz. Back to the Emerald City
17.30 Twilight Zone - The Movie (PG)
18.30 Fast Food (PG13)
20.00 HBO Comedy Hour: Richard Lewis - I'm Doomed
21.00 Batman (PG13)
23.00 America Undercover: Guns - Day in the Death of America
24.00 Under the Boardwalk (R)
01.45 Tales from the crypt: My brother's keeper
02.15 Crime Zone (R)
03.55 Making the Grade (R)
05.40 HBO Comedy Hour: Richard Lewis - I'm Doomed.

TBS

WOENSDAG

16.35 Brady Bunch
17.05 Munsters
17.35 Good Times
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 The Jeffersons
19.35 Sanford & Son
20.05 Goodwill Games
23.05 Goodwill Games
02.05 Goodwill Games
05.05 Hogan's Heroes
05.30 Gomer Pyle.

Wega di Number Kòrsou



TELECURAÇAO

WOENSDAG

17.00 Ora pa mucha;
18.00 Countries & peoples;
18.30 Informe deportivo met Hector Rosano;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
19.00 Tempu pa Dios;
19.03 Leu fo'i kas met Robby Schouten;
20.00 Notisiero Tele-8;
21.00 TeleCuraçao special: 'Nederlanders, Nederlanders';
20.30 Special: 'Grupo Folkloriko Kòrsou';
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Telenovela: 'Rueda de Fuego';
22.30 Planeta 3;
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

Dit fotomodel toont een van de creaties van Angelo Tarlazzi voor Guy Laroche tijdens de Franse herfst/winter presentatie van dit modehuis.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Schependeuvel ... of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Eileen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de verdwenen heer

Door Marten Toonder



6515 — Toen Tom Poes bijkwam, lag hij, gebonden in de kelder van Bommelstein, tegen een oud tapijt aan. Erg ... was het daar niet; het rook er naar ... akelige tocht sloeg door het raampje naar binnen en de tijd ging langzaam omdat er van slapen natuurlijk niet veel kwam.

Hij had echter heel wat te denken, zodat hij zich pas echt begon te vervelen toen de nacht overging in een grauwe ochtend. Boven zijn hoofd klonk het geluid van sluipende voetstappen, het eerste teken van leven dat hij in al die tijd had gehoord en hij besloot maar eens te roepen.

Tot zijn verbazing had dat onmiddellijk gevolg. Er werd een luik geopend en het vertrouwde gelaat van Joost verscheen in het gat.

'D... ge heer!' riep de knecht uit. 'Ik dacht al, de ... open en alles leek geheel verlaten. Maar dat kan toch niet dacht ik.....'

'Maak me los!' riep Tom Poes ongeduldig. 'Ik ben helemaal verstijfd en bovendien is er werk te doen!'

'Ach, u bent gekneveld, met uw welnemen!' zei Joost ontsteld. 'Hier zijn schurken in het spel, dat is duidelijk! Ik heb neef Elias gevonden, hij lijkt verbazend veel op heer Olivier, alleen minder verzorgd. Maar we werden van achteren aangevallen door misdadigers die hem hebben ontvoerd. Wat is hier toch gaande?'

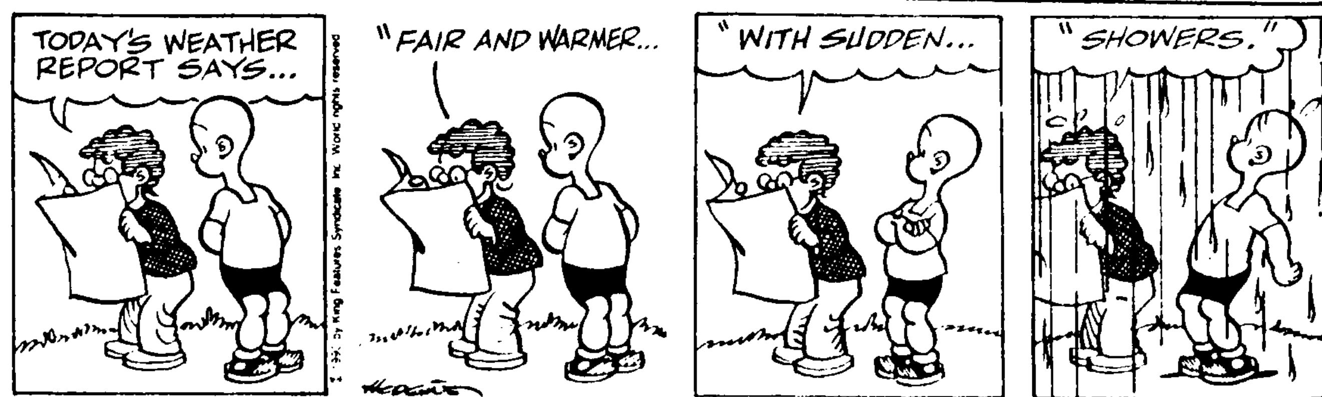
Zo sprekende liet hij zich snel naar beneden zakken en maakte de touwen los, terwijl hij meewarrig het hoofd schudde.

'Misschien kunt u me inlichten', hernam hij, toen Tom Poes moeilijk overeind krabbelde. 'Heeft die knecht Rokus soms de hand in het spel? Ik begrijp de samenhang niet goed, wanneer u mij toestaat'.

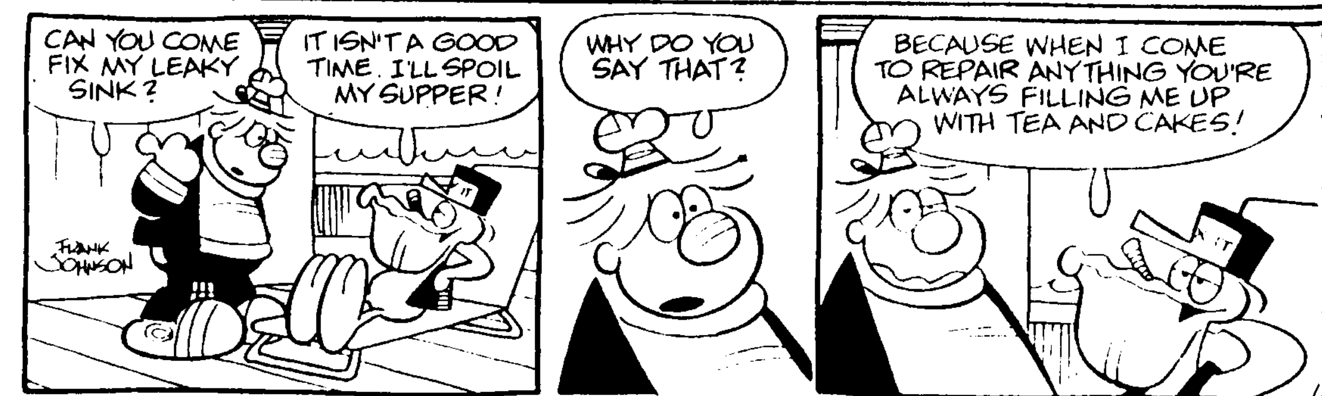
'Ik snap het wèl', zei Tom Poes. 'Die neef Elias moet heer Ollie zijn en heer Ollie is neef Elias en een schurk. Hij en Rokus hebben heer Ollie vervoerd'.

De trouwe bediende verbleekte. 'M-maar w-waarom?' vroeg hij, 'en w-waarheen?'

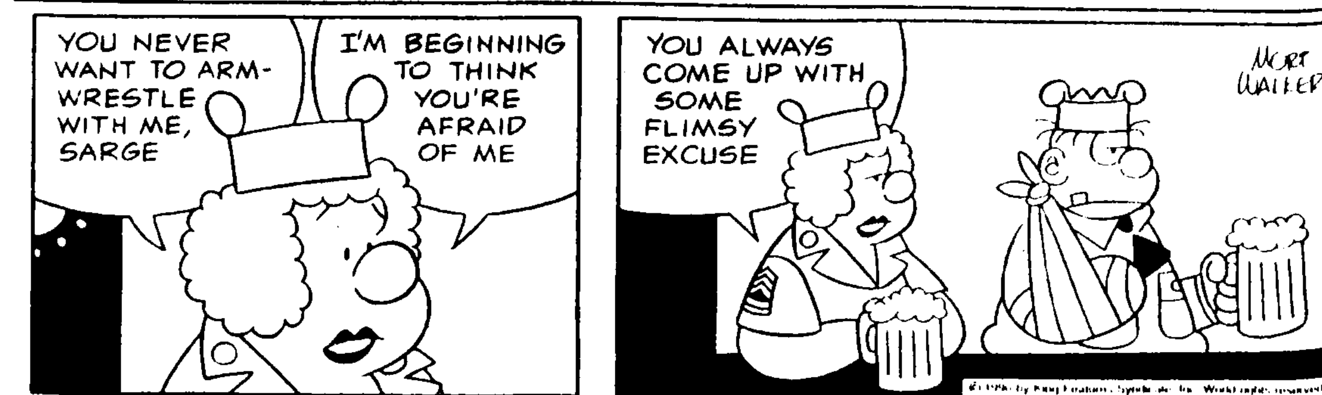
HENRY ® **By Dick Hodgins**



BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**



BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**



REDEYE ® **By Bill Yates & Mel Casson**



AGENDA BONAIRE

...LITIE: 8000
...ANDWEER: 8222
...OCENTRALE: 8645
...SPITAAL: 8900

...DFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag ... 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-...00 uur; zondag gesloten.

...ENBARE BIBLIOTHEEK
(...eningstijden voor het publiek)
...ndag en donderdag van 14.00-18.00 ... dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ ...00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 ...
(...eningstijden voor lezers)
...nsdag van 14.00-19.00 uur.

...STSLUITING: maandag t/m vrijdag aan...kende stukken om 15.45 uur; gewone ...ken om 16.30 uur.

...RVICE CLUBS
...anis: donderdagavond 19.30 uur -Hotel ...naire.
...ns: informatie E. Felipe, tel.: 8546/8238.
...nd Table: elke tweede maandag - ...centrum Tera Cora.
...ary: woensdag 12.00 uur - Restaurant ...meester.

...STUURSKANTOOR EN BEVOLKING: ...00-12.00/14.00-15.30 uur loketten ...pend.

...EKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging ...van gelieve contact op te nemen met ... heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko ...

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): ...pen op vrijdag van 20.00-24.00 uur; ...terdag van 12.00-24.00 uur.

...PREEKUUR GEZAGHEBBER: elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: openingstijden Slachthuis i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Ceremoniekerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

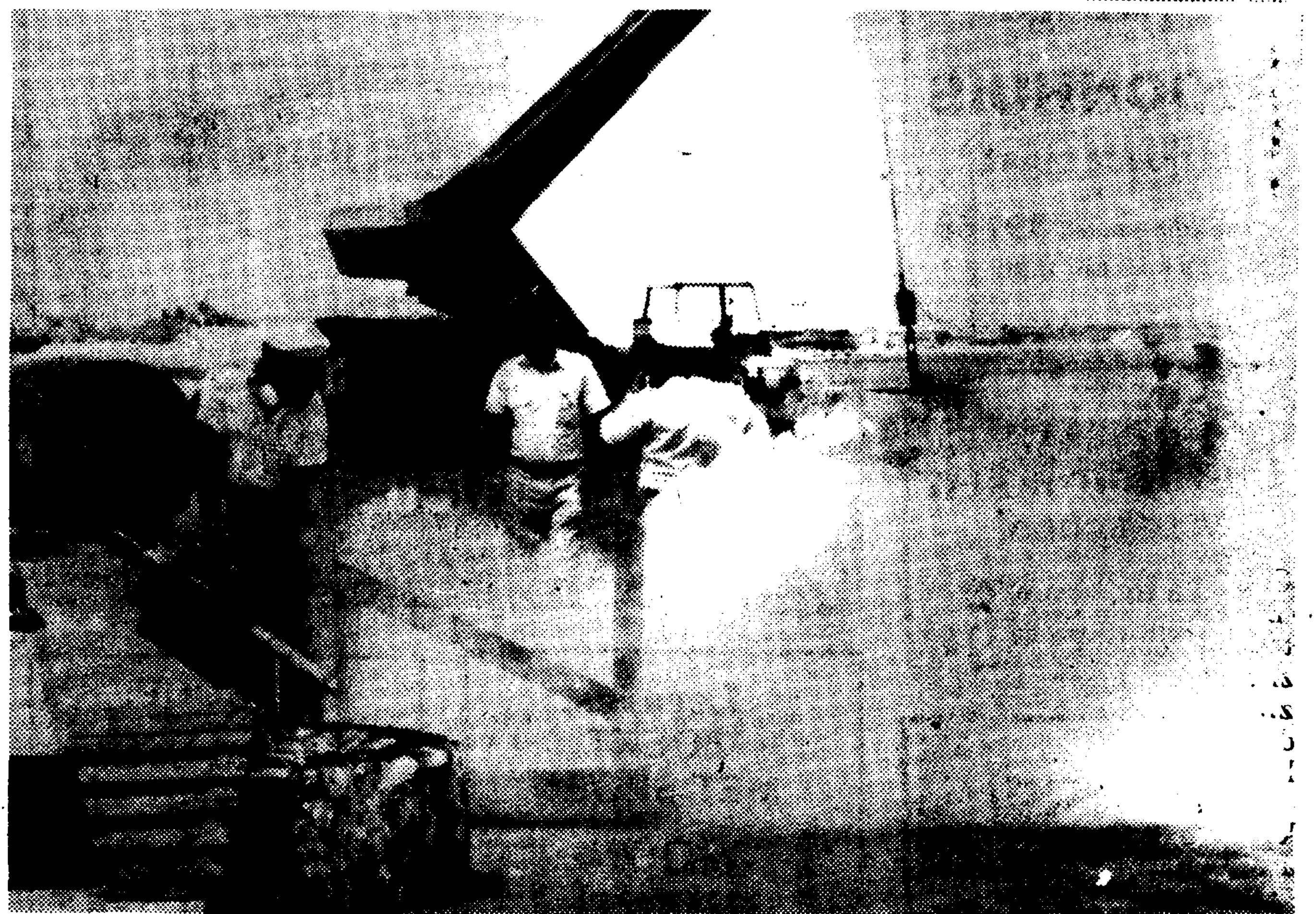
Eden Park weer in financiele problemen

KRALENDIJK — Het Eden Park, een Venezolaans project in aanbouw gelegen tussen Sunset Beach Hotel en het Sonesta Resort verkeert voor de zoveelste keer weer in financiële problemen. Al ruim drie 'quincena's' werden de werknemers, betrokken bij de bouw, niet betaald. Afgelopen zondag echter arriveerde één der vertegenwoordigers van het project met de nodige financiële middelen, zodat de werknemers kunnen worden uitbetaald.

Het project werd een aantal jaren geleden in erfpacht gegeven aan de groep Eden Park. Dit betekende eveneens dat het laatste stukjes openbaar strand, Playa Lechi, aan die zijde van het eiland werd weggegeven. Toentertijd werd nogal de nodige kritiek geuit op deze beslissing. Playa Lechi werd veelvuldig gebruikt door de lokale bevolking en ook speelde de jaarlijkse zeilregatta zich af op dit strand.

Vanwege financiële pobleemen is na al die jaren de bouw niet verder gevorderd dan een aantal onafgemaakte betonnen karkassen. De gehele bouwstijl is overigens op een uiterst vreemde manier gesitueerd daar de voorzijde van de meeste appartementen uitkijken op de wasserij van het Sunset Beach Hotel, terwijl de achterzijde uitkijkt op het Sonesta Resort. In feite wordt door dit project een eventuele uitbreiding van beide hotels eveneens geblokkeerd.

Uit een en ander kan de lering getrokken worden dat het extreem belangrijk is dat voordat terreinen in erfpacht worden gegeven de geloofwaardigheid van dergelijke ondernemingen terdege worden onderzocht.



■ *KRALENDIJK — Afgelopen week moest de Hygiënische Dienst er aan te pas komen om een groot wespennest te verwijderen, die zich had genesteld aan een der werktafels van de aannemingsmaatschappij die op dit moment werkzaamheden uitvoert aan de pier.*

'Je moet je hand niet in een wespennest steken', dacht zeker de Hygiënische dienst en gebruikte daardoor de rookmachine om het wespennest uit te roeien.

Foto: het wespennest en het moment van uitroeiing.

Pietersz en Inderson bezoeken Bonaire

KRALENDIJK — Door de informatiedienst van de centrale overheid werd meegedeeld dat de ministers Inderson en Pietersz vandaag op Bonaire zullen arriveren voor een driedaags bezoek.

Gedurende dit bezoek zal de scheidende minister drs Stanley Inderson van Arbeidszaken officieel afscheid nemen van de departementen op Bonaire die onder zijn verantwoordelijkheid vielen. Ook zal een bezoek gebracht worden aan het Bestuurscollege van Bonaire. Minister Inderson zal opgevolgd worden door Eithel Pietersz. De nieuwe minister zal eveneens bij deze bezoeken aanwezig zijn.

Vanmiddag zullen de ministers een gesprek voeren met de vakbonden van Bonaire. Morgenochtend zal een bespreking plaatsvinden met vertegenwoordigers van de Kamer van Koophandel en de bedrijfsvereniging van Bonaire.

Aansluitend op het officiële bezoek, morgenmiddag, aan de overheid van Bonaire zal van half vijf tot half acht een 'open house' gehouden worden in de Pasangraham alwaar de bewoners van Bonaire van gedachten kunnen wisselen met de ministers. Tot besluit van het bezoek zal vrijdagmorgen een vergadering worden gehouden met de dienst Arbeid en Sociale Zaken en het personeel van de SVB.

De Curaçaose ministeriële delegatie zal gedurende het bezoek aan Bonaire vergezeld worden door de directeur van Arbeid en Sociale Zaken, De Lannoy, en de directeur en secretaris van de SVB, Constancia en Brooks.

Inbreker

WILLEMSTAD — De politie van Punda heeft de 48-jarige F.C. aangehouden op aanwijzing van een gedupeerde auto-eigenaar.

De man had enkele ogenblikken voor zijn aanhouding ingebroken in een geparkeerde auto in de Nieuwstraat. Hij had enkele boeken en cassettes meegenomen. De politie heeft het verder onderzoek.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 25 JULI 1990 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.52	1.54	1.56
PND STERLING	3.155	3.21	3.27
NED GLD	96.72	97.44	98.24
BOLIVAR	-.-	-.-	-.-
ZW FRANCS	128.41	129.13	129.93
FR FRANCS	31.43	32.53	33.23
DUITSE MARK	109.11	109.83	110.63
IT LIRE	1.18	1.48	1.54
JAPANSE YEN	118.90	119.76	120.56
SUR GLD	-.-	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 25 JULI 1990 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.33
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	101.55

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Aansluiting Hamelbergweg/ Pater Euwensweg gedeeltelijk gesloten

WILLEMSTAD — Met ingang van 30 juli zal in het kader van het 'Rioleringsproject Otrobanda' gewerkt gaan worden op de kruising Hamelbergweg/Pater Euwensweg (dit is ter hoogte van het Sint Elizabeth Hospitaal). De werkzaamheden zullen circa drie weken in beslag nemen. Dit houdt in dat het verkeer komende van de Hamelbergweg richting Pater Euwensweg deze weg niet op kan rijden.

Zij die de parkeerplaats van het ziekenhuis en de parkeerplaats van het Winkelcentrum Colon verlaten, kunnen via de Van Leeuwenhoekstraat en het kruispunt bij Holiday Beach Hotel de Pater Euwensweg oprijden. Al het overige verkeer dient via de Roodeweg en vervolgens voorbij de protestantse begraafplaats aan genoemde weg, de Boerhavestraat in en bij het kruispunt van het Holiday Beach Hotel de Pater Euwensweg op te rijden.

Het verkeer komende van Otrobanda en de Koningin Julianabrug met bestemming Hamelbergweg kan normaal over de weg lopende parallel met de Pater Euwensweg en volgens aanwijzingen ter hoogte van het ziekenhuis de Hamelbergweg inrijden.

De uitvoering van deze werkzaamheden zal enig ongemak met zich meebrengen. Gerekend wordt op medewerking en begrip van de weggebruikers. De automobilisten en het overig rijdend verkeer wordt verzocht de aangegeven aanwijzingen aan de kant van de weg nauwgezet te volgen.

Waarschuwing voor venters

WILLEMSTAD — Tijdens een algehele controle op venters zijn in totaal 6 personen aangehouden. Zij waren niet in het bezit van een ventvergunning op de openbare weg. Zij kregen alleen een waarschuwing.

Dezelfde patrouille heeft de 54-jarige man aangehouden ter hoogte van Landhuis Ronde Klip voor diefstal. De man verklaarde de nummerplaat waarmee hij reed gevonden te hebben op Montagne Abou.

Stockmarkets - NEWS

NEW YORK	PREV.	24-07	FRANKFURT	PREV.	24-07	AMSTERDAM	PREV	24-07
DOW JONES	2904	2922	DAX INDEX	1930	1921	CBS GEN.INDEX	[illegible]	180.30
AM.BRANDS	70.13	69.38	ASKO	920.00	920.50	ABN	36.20	36.40
AM.EXP.	30.13	30.25	BASF	281.50	270.20	AEGON	131.90	131.60
ANHEUSER B	42.75	42.88	BMW	594.00	586.00	AHOLD	141.20	140.50
ATT	37.25	37.25	COMMERZBANK	297.00	293.50	AMEV	58.30	58.60
BORDEN	35.38	36.13	DAIMLER BENZ	855.00	849.00	AKZO	116.00	116.00
CAMPBELL S	51.75	52.38	DEUTSCHE BANK	821.00	814.00	AMRO	72.40	72.60
CHRYSLER	15.75	15.88	HOECHST	279.00	274.10	BOLS	106.50	106.00
CITICORP	20.63	20.63	KAUFHOF	674.00	667.00	BUHR.TET.	74.80	75.00
COCA COLA	46.13	46.00	MAN	480.00	475.20	DAF	29.40	29.40
DIGITAL	77.88	75.50	PREUSSAG	417.20	412.00	DSM	113.40	112.80
DUPONT	39.25	38.88	SIEMENS	767.10	759.50	ELSEVIER	93.20	93.60
EAST.KODAK	38.75	38.88	VW	609.00	601.00	FOKKER	51.80	51.00
EXXON	48.00	50.00				GIST BROC.	33.20	32.70
FORD	42.75	42.50				HAGEMEYER	118.80	118.20
GEN.ELECT.	72.50	73.00	LONDON			HEINEKEN	131.50	131.00
GEN.MOTORS	48.50	47.88				HOOGOVENS	66.60	67.40
HEINZ	34.75	34.88	FT-100 INDEX	2359	2357	KLM	34.10	33.70
HOMESTAKE	18.63	18.88				KNP	50.00	49.50
IBM	115.88	114.63	ARGYLL	2.43	2.41	NEDLLOYD	73.30	74.80
KELLOGG	68.63	68.88	BARCLAYS BANK	3.95	3.98	NMB	49.50	49.60
MC DONALDS	32.88	33.38	BASS	11.10	11.17	NAT.NED.	72.60	72.60
MERCK	88.50	88.38	BRITISH STEEL	1.41	1.42	PHILIPS	28.80	28.30
MINNES.MNG	89.00	90.25	BRITISH TEL	2.90	2.92	ROBECO	100.80	99.50
MOBIL CORP	66.00	67.00	BTR	4.23	4.22	ROLINCO	101.30	99.70
NCR	69.00	68.50	CADBURY	3.53	3.50	RORENTO	60.00	60.10
PFIZER	70.88	71.88	CABLE & WIRE	5.15	5.10	RODAMCO	76.10	76.10
P.MORRIS	48.88	49.63	GRAND MET	6.58	6.45	ROYAL DUTCH	147.60	147.60
QUAKER	47.13	47.13	MARKS & SPENCER	2.43	2.43	UNILEVER	160.30	158.00
SEARS	33.63	33.63	REDLAND	6.30	6.39	VMF STORK	58.10	58.00
UP JOHN	41.13	40.63	TATE & LYLE	2.98	2.94	VOC	46.00	45.10
USX	33.50	34.25				VNU	106.50	106.70
WOOLWORTH	33.75	32.63				WESSANEN	[illegible]	66.00
			TOKYO					
GOLD	360.50	368.70				TORONTO		
			NIKKEI DOW IND.	[illegible]	[illegible]			
SILVER	5.30	5.21				TSE 300	3548.2	3547.7
			BRIDGESTONE	1920	[illegible]			
CRUDE OIL	20.43	20.81	CANON	1850	1790	ALCAN	23.13	23.13
			DAI ICHI KANGYO	2300	2330	BELL	38.13	38.13
US$/Yen	148.35	148.35	DAIWA SEC.	1410	1370	BANK OF NS	14.38	14.63
			HITACHI	1430	1410	CAN.PAC.	20.25	20.25
US$/DMARK	1.63	1.62	HONDA MOT.	1780	1740	INASCO	37.13	37.00
			JAPAN AIRLINES	19000	18700	LAIDLAW	26.38	25.63
GBP/US$	1.82	1.82	NEC	1930	1900	MOORE	34.25	34.00
			NOMURA SEC.	2150	2110	NORANDA	20.13	20.00
US$/NLG	1.84	1.83	NIPPON STEEL	546	536	PLACER DOME	19.25	19.13
			MAZDA	885	885	POWER CORP.	15.13	15.00
ECU/US$	126.80	127.72	SONY	[illegible]	8720	ROYAL BANK	23.50	23.75



Te huur
gevraagd
WOONHUIS
in goede buurt
Aanbiedingen: tel. 89758
na 6.00 uur n.m.

Ontvangen
Uniformrokken
voor school
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11

BETONMIX
Tomco n.v.
Voor: Blokken, Zand, Grind, Bewapening, Beton.
BRAKKEPUT ARIBA
NST TECHNISCHE SCHOOL
TEL.: 672204 - 674673.

Vertisol
Vertical Blinds
kwaliteit en in verschillende kleuren.
35% KORTING
Geldig tot 30 juli.
Eresweg 51 -
Tel.: 78853

"Lees-O-Theek Curaçao"
MAPPEN
vól leesplezier voor het hele gezin.
Informatie: Tel. 371900
10.00 - 12.00 uur
14.00 - 16.00 uur

Wasserette DADA
Wij kunnen Uw was compleet verzorgen.
Volle wasmachine: wassen, drogen en opvouwen, inclusief zeep en verzachter voor een zeer redelijke prijs.
Voor meer inf.: tel. 615188.
Seroe Loraweg 35A - Janwé

Kodak Fotorolletjes

	was	nu
135 / 36	9,90	7,45
135 / 24	7,65	5,70
135 / 12	5,80	4,40

ook **Ektar** rollen met verlaagde prijzen bij:
STUDIO PLUS
GOSIEWEG 39, TEL. 73211

TE HUUR
aan Weg naar Westpunt
PRAKTIJKRUIMTE
voor huisarts en/of specialist in samenwerking met meerdere disciplines.
Reakties: brief onder nr. 53 aan het bureau van dit blad, Curacao.

Meisje van UNA
ZOEKT WERK
Tel.: 85120
tussen 8 - 12 a.m.

PATRICK'S
for
New first quality piano's tambourines, timbales, drumsticks (very good quality), basguitars and cases.
Willem de Zwijgerlaan 1
Tel.: 73298

KRAFT
Tip voor Uw boodschappenlijst:
PHILADELPHIA CREAM CHEESE

Luigi's Lovely Club
Waterfortbogen
presenteert woensdagavond haar bekende
" MERENGUE - AVOND "
met Live Music van "Los Merengueros"
Mis dit niet

Lerares
ZOEKT
MET SPOED
WOON-RUIMTE
Max. huur f. 500,-.
Tel.: 617471

TE KOOP:
Hyundai Stellar 1,6 SL
Bouwjaar 1988, kilometerstand 32500, handversnelling, airco, radio-cassette.
Vraagprijs: Nafl. 13.000,-.
Te bevragen via
telnr. 73590.

VOOR AL UW SCHILDERWERK EN RECLAME-BORDEN
SCHILDERSBEDRIJF PIETDIJK *TEL.: 671512*

WITTE MIEREN
Hier is de oplossing
QUALITY PEST CONTROL
Schottegatweg (O) 199
tel.: 611971 - fax: 611967

MAMA MIA
UITVERKOOP
Back to School
50% korting
(1/2 prijs)
op KINDERKLEDING
van 1 t/m 4 jaar
Open: 8.30 - 12.30
Schottegatweg Oost48
Tel. 79601
Open 2.30 - 6.30

Stroomonderbreking
Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

* Vrijdag 27-7-1990
Van 9 uur t/m 11 uur v.m.
* Kaya Kakiña, Kaya Damasco, gedeelte Kaya Tentalaria, Kaya Zjazjimein, Kaya Zjozjoli.

KODELA

van uytrecht
EMBALLEER- & TRANSPORTBEDRIJF N.V.
TELEFOON 84566 FAX 84991
verzorgt uw gehele huisraad van huis tot huis
M/s "ADVENTURE"
elke maand voor al uw lading van/naar
ST. MAARTEN - SABA - ST. EUSTATIUS
AANNAME LADING t/m 27 juli 1990

GEVRAAGD VOOR DIREKT
ADMINISTRATIEVE KRACHT
Voor halve dagen, met enkele jaren kantoorervaring.
Vereisten: Goed kunnende typen, kennis van Boekhouden en basiskennis Computer.
Brieven met opgave verlangd salaris onder letter DB aan het bureau van dit blad, Curaçao.

MISS ANN BOATTRIPS
organiseert 31 juli 1990
HAVENTRIP 9 a.m. - 12 a.m.
Entree: fl. 10,— p.p.
Informatie:
Bel SOLANGE
Tel.: 671579

RAPID
VERKOOP KOOP
Madurc Plaza
Tel 76211
1969 - 1990 RAPID makelt al 21 jaar

FOR SALE ON ST. MAARTEN AT POINT BLANCHE
DUPLEX APPARTMENTS
each with 2 bedrooms, 1 bathroom, dining-living room, kitchen, pantry, porch and patio on the first floor and 1 bedroom, 1 bathroom, dining-living room, kitchen, porch on the ground level. Beautiful panoramic views of the Caribbean Sea.
Private property.
Each duplex: US $ 140.000.-.

Stroomonderbreking
Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

* Donderdag 26-7-1990
Van 9 uur t/m 2 uur.
* Gedeelte Kaya Muizenberg tussen Kaya George Town en Sportlaan, Kaya Montevideo, Kaya Asuncion, Kaya La Paz, gedeelte Kaya Bogota tussen Kaya Santiago de Chile en Kaya Muizenberg, gedeelte Kaya Santiago de Chile, gedeelte Kaya San Juan, gedeelte Kaya Belize omgeving Little League Ballpark, Kaya Tegucigalpa, Kaya Pointe a Pitre.

KODELA

WIA
WINDWARD ISLANDS AIRWAYS INTERNATIONAL N.V.
HAS A VACANCY FOR A
DUTY STATION MANAGER
Among other things our candidate will be responsible for:
— Assisting the Station Director in the daily management of the Operations, Passengers and Ramp handling.
Requirements: MAVO 4 or equivalent
Skills and experience for at least 2 years in:
flight dispatching and passenger handling;
supervisory skills; dispatcher's diploma.
Please respond by submitting your application letter and resume in writing to Windward Islands Airways P.O. Box 2088, Princess Juliana Airport, St. Maarten, Neth. Antilles.

WIA
WINDWARD ISLANDS AIRWAYS INTERNATIONAL N.V.
HAS A VACANCY FOR A
DIRECTOR OPERATIONS/ PASSENGER SERVICE
Among other things our candidate will be responsible for the following:
— the daily management of the Operations, Passengers and Ramp handling;
— the set up of administrative procedures for above and guiding the introduction of same;
— the making of work planning for above mentioned functions both for the manpower and the equipment.
Requirements: HAVO or equivalent
Minimum 5 years of skills and experience in:
flight dispatching, passengers handling, supervisory and managerial position.
Please respond by submitting your application letter and resume in writing to Windward Islands Airways P.O. Box 2088, Princess Juliana Airport, St. Maarten, Neth. Antilles.

Ongedierte bestrijding!
BOOSTER PEST CONTROL
Tel.: 648222

van der Valk Plaza
Hotel, Restaurant & Casino
Wegens reorganisatie
stoppen we voorlopig met de Caribische Barbecue
op de laatste vrijdag van de maand.
In **augustus** gaan we van start met een
speciaal Buffet Dansant

AVIA
FOR ATHLETIC USE ONLY.

GEVRAAGD:
Administratieve medewerker
Functie-eisen:
— Havo (Mulo) opleiding
— Praktijk Diploma Boekhouden
— Kennis van de Nederlandse, Spaanse en Engelse taal
— Goede contactuele eigenschappen
— Zelfstandig kunnen werken.

Gelieve binnen 5 dagen na verschijning van deze advertentie curriculum vitae met recente foto op te sturen naar **P.O. Box 855.**
Att. Direkteur van CHRISFAMAR N.V. Alhier.

NEW!
Water BABIES.
Coppertone

buro arends
praktijkopleidingen
Curacao, Schottegatweg 75 b
De volgende ISW opleidingen starten op Curacao:
MIDDLE MANAGEMENT
(begint op 25 augustus 1990)
MARKETING ASSISTENT
(NIMA-A)
(begint op 22 september 1990)
Bel voor informatie: 612470/612409 Fax 618865
Met ISW/Opleidingen
halen mensen het beste uit zichzelf.